smartPHONE 4b

MANUALE UTENTE	ITALIANO
USER MANUAL	ENGLISH
GUIDE DE L'UTILISATEUR	FRANCAIS
BEDIENUNGSANLEITUNG	DEUTSCH
MANUAL DE USURAIO	ESPANOL

TO SET YOUR LANGUAGE DEVICE

- Swicth on the appliance
- Go to the page with all applications
- Select the “IMPOSTAZIONI” icon
- Scroll through the list and select the icon - LINGUA
- Select “LINGUA” and find their own language from those available.

*** For information and updates of this product: www.trevi.it**

POUR CONFIGURER LANGUE DE VOTRE APPAREIL:

- Mettre l’appareil
- Aller à la page avec toutes les applications
- Sélectionez l’icône “IMPOSTAZIONI”
- Faites défiler la liste et sélectionnez l’icône - LINGUA
- Selectionnez “LINGUA” et à trouver leur proper langue parmi celles disponibles.

*** Pour plus d’informations et pour obtenir des mises à jour sur ce produit, consultez : www.trevi.it**

IHRE SPRACHE GERÄT EIN:

- Auf dem Gerät einschalten
- Gehen Sie zur Seite mit allen Anwendungen
- Wählen Sie die ““IMPOSTAZIONI””-Symbol
- Blättern Sie durch die Liste und wählen Sie das Symbol - LINGUA
- Wählen Sie “LINGUA”und finden ihre eigene Sprache aus den verfügbaren.

*** Ergänzende Informationen und Aktualisierungen zu diesem Produkt finden Sie unter: www.trevi.it**

PARA CONFIGURAR EL DISPOSITIVO IDIOMA:

- Conectar el aparato
- Ir a la página con todas las aplicaciones
- Seleccione el icono “IMPOSTAZIONI”
- Desplácese por la lista y seleccionar el icono - LINGUA
- Seleccione “LINGUA” y encontar su proprio idioma entre los disponibles

*** Para información adicional y actualizaciones para este producto, véase: www.trevi.it**

PARA DEFINIR O DISPOSITIVO IDIOMA:

- Ligue o aparelho
- Vá para a página com todos os aplicativos
- Selecione o icone “IMPOSTAZIONI”
- Role a lista e selecione o icone - LINGUA
- Selecione “LINGUA” e encontrar sua própria lingua entre os disponiveis

*** Para mais informações e atualizações deste produto, consulte: www.trevi.it**

Να ρυθμίσετε τη συσκευή ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή
- Πηγαίνετε στη σελίδα με όλες τις εφαρμογές
- Επιλέξτε “**IMPOSTAZIONI**” εικονίδιο
- Μετακινηθείτε στη λίστα και επιλέξτε το εικονίδιο - **LINGUA**
- Επιλέξτε “**LINGUA**” και να βρουν τη δική τους γλώσσα από εκείνες που είναι διαθέσιμες.

*** Για περισσότερες πληροφορίες και ενημερώσεις του προϊόντος αυτού βλέπε: www.trevi.it**

*** Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it**

GUIDA D'USO ITALIANO ..... pag. 4
USER GUIDE ENGLISH pag.36
GUIDE DE L'UTILISATEUR FRANCAIS pag.54
BEDIENUNGSANLEITUNG DEUTSCH pag.72
MANUAL DE USUARIO ESPANOL pag.90

ITALIANO

INDICE

1. Prefazione e Avvertenze 4
2. Inserimento di una scheda SIM e della Batteria 8
3. Ricarica del Telefono 10
4. Inserimento di una memoria esterna Micro SD 10
5. Descrizione Comandi 11
6. Icone 12
7. Accensione e spegnimento 12
8. Utilizzo del display Touch Screen 12
9. Descrizione della pagina principale (Schermata Home) 14
10. Personalizzazione della Smartphone 4S 16
11. Inserimento di un testo 16
12. Scaricare le applicazioni dal Market 17
13. Comunicazione 18
14. Messaggi 19
15. E-mail 21
16. Funzioni Multimediali 22
17. Internet 26
18. Connettività 27
19. Collegamento al PC 29
20. Impostazioni 29
21. Informazioni sulla certificazione SAR 32
22. Informativa sullo smaltimento della batteria 33
23. Risoluzione dei problemi 33

1. PREFAZIONE E AVVERTENZE

Grazie per aver scelto lo smartphone Trevi SMARTPHONE 4B. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale per imparare l'uso del telefono e apprezzare le sue funzioni e la facilità d'uso.

I servizi e le funzioni disponibili possono variare in base al software dell'apparecchio o ai piani tariffari del gestore telefonico, di conseguenza, alcune voci del menù potrebbero non

essere disponibili. I collegamenti ai menù e le caratteristiche possono variare da telefono a telefono.
La nostra società si riserva il diritto di modificare il contenuto del manuale senza preavviso.

- Il sistema operativo Android, essendo un sistema open source è in continuo sviluppo ed è utilizzato in differenti dispositivi, pertanto le parole Telefono, Cellulare, MID o TABLET, che potrebbero apparire sul display del dispositivo, equivalgono ad indicare "Apparecchio Dispositivo".
- Non tentare di aggiornare il sistema operativo Android con versioni più recenti o versioni differenti non fornite da TREVI S.p.A., potreste causare danneggiamenti non riparabili al dispositivo.
- Le impostazioni descritte in questo manuale sono quelle pre definite dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi che software di terze parti potrebbero causare nella velocità e nelle prestazioni dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi di incompatibilità o prestazioni dovuti alla modifica da parte dell'utente delle impostazioni di sistema dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile di eventuali "virus" o "danneggiamenti" del software dovuti alla navigazione internet dell'utente.
- TREVI declina ogni responsabilità sulla violazione delle leggi sul copyright da parte dell'utente.
- Accertarsi che il prodotto non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono ne comandi manipolabili dall'utente ne parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Tutti i marchi e diritti d'autore sono proprietà dei rispettivi possessori dei diritti.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

Nella confezione sono presenti:

- Apparecchio
- Alimentatore AC/DC
- Cavo USB
- Auricolari
- Batteria
- Manuale Istruzioni

NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.

- In ambienti troppo freddi o troppo caldi.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
- In luoghi molto polverosi.
- In ambienti immersi in campi magnetici.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- L'uso prolungato del telefono cellulare provoca un'eccessiva esposizione alle onde elettromagnetiche e può essere nocivo per la salute: alcuni consigli per usare il telefonino con "prudenza".

- Utilizzare sistemi a "mani libere" (auricolari e sistemi viva-voce) che consentono di allontanare il telefono dalla testa e dal corpo.
- Limitare le telefonate non necessarie, ridurre numero e durata.
- Educare i bambini ad un uso non indiscriminato, limitato alle situazioni di necessità.

AVVERTENZE

- Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Non ostruite le feritoie di ventilazione.
- Non sottoporre il display LCD a nessun impatto e non utilizzare lo schermo per colpire le cose. Se il Display LCD si dovesse danneggiare e ci fossero delle perdite del cristallo liquido, evitare che la sostanza del cristallo liquido entri a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. In quel caso sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita (in nessun caso strofinarsi gli occhi) e andare subito in ospedale per il trattamento.
- Non utilizzate l'apparecchio se il Display è rotto o danneggiato.
- Non utilizzare il telefono in prossimità di gas infiammabili o esplosivi, questo potrebbe causare un malfunzionamento del telefono cellulare o un pericolo di incendio.
- Tenere il telefono fuori dalla portata dei bambini. Il telefono non è un giocattolo. L'apparecchio è composto da parti smontabili di piccole dimensioni che, se ingerite, possono provocare soffocamento.
- Non appoggiare il telefono su superfici irregolari o instabili.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente e non riportino danneggiamenti.
- Utilizzare solamente accessori forniti nella confezione, altri prodotti potrebbero causare perdite nella batteria, surriscaldamento, esplosione o incendio.
- Non scollegate il dispositivo durante la formattazione o il caricamento di file, si potrebbero produrre errori nel programma.
- Spegnere il telefono cellulare nelle zone in cui il telefono non è consentito, come ad esempio in aeroporto o negli ospedali.

- Non utilizzare il telefono cellulare nei luoghi in cui può influenzare l'operatività normale di dispositivi elettronici e strumenti medici.
- Si prega di non utilizzare il telefono cellulare in prossimità di dispositivi elettronici di alta precisione. Interferenze RF potrebbero causare malfunzionamenti di dispositivi elettronici (apparecchi acustici, pacemaker e altri dispositivi medici elettronici) e creare altri problemi.
- Non toccare il Display con oggetti appuntiti per non danneggiarlo.

SICUREZZA IN AUTO

Fare riferimento alle leggi e le normative che riguardano l'utilizzo dei cellulari in auto quando si circola sulle reti stradali.

- Evitare l'uso del telefono cellulare durante la guida, poiché la diminuita capacità di attenzione causata dall'utilizzo del telefono è in grado di aumentare sensibilmente il rischio di incidenti automobilistici, anche quando si utilizzino dispositivi a "mani libere".
- Utilizzare, eventualmente un kit vivavoce.
- Accostare e parcheggiare prima di telefonare o rispondere a una chiamata.
- RF può influire sugli apparecchi elettronici del veicolo, ad esempio sullo stereo o sulle apparecchiature di sicurezza.
- Se il veicolo è dotato di airbag, non collocarvi accanto apparecchi wireless portatili per evitare lesioni gravi causate da un errato funzionamento dell'air bag.
- Durante la guida assicurarsi che il volume del dispositivo sia regolato in modo da permettervi di udire e capire quanto avviene attorno a voi.

AVVERTENZE SULL'UTILIZZO DELLA BATTERIA

- La batteria ha una durata limitata. Quando la durata si accorcia i tempi di ricarica aumentano. Se la batteria è debole anche dopo la carica, significa che il suo ciclo è finito e occorre sostituirla.
- Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici. Consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali.
- Non gettare le batterie nel fuoco, per evitare esplosioni.
- Quando si installa la batteria, non usare la forza o fare pressione, ciò potrebbe causare perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non utilizzare fili, aghi o altri oggetti metallici a cortocircuitare la batteria. Inoltre, non mettere la batteria in prossimità di collane o altri oggetti metallici ciò potrebbe causare perdite di liquido dalla batteria, surriscaldamenti, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non saldare i punti di contatto della batteria, ciò causerebbe perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Se il liquido nelle batterie entra a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. Non strofinare gli occhi, ma sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e andare in ospedale per il trattamento.

- In caso di surriscaldamento della batteria, questa cambia colore o diventa distorta durante l'uso, sostituirla immediatamente con una nuova.
- Non ricaricare per più di 24 ore.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

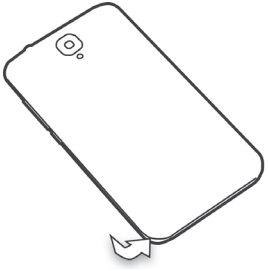
IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza Trevi autorizzato.

2. INSERIMENTO DELLE SCHEDE SIM E DELLA BATTERIA

Assicurasi che il telefono sia spento prima di effettuare le seguenti procedure:

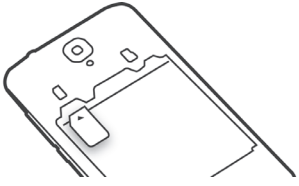
1. Rimuovere il coperchio posteriore con cautela come raffigurato di seguito.



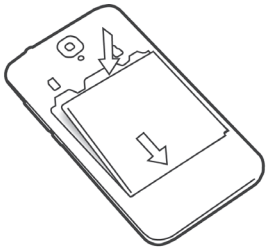
2. Inserire la scheda SIM nella slot 1 con i contatti metallici rivolti verso il basso e facendo attenzione a rispettare la posizione dell'angolo tagliato della SIM.

Nota Bene: Slot SIM 2 non funzionante.

Attenzione: *non inserire schede di memoria nella Slot SIM e viceversa.*



3. Inserire la batteria facendo attenzione a inserire prima il lato con i contatti metallici e poi premento sulla parte superiore.



4. Riposizionate il coperchio posteriore con cautela facendo attenzione a non danneggiare gli ancoraggi in plastica che fissano il mobile posteriore all'unità.

5. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta occorre caricare completamente la batteria, per far ciò potete utilizzare l'alimentatore in dotazione o collegarlo ad un computer e utilizzare il suo cavo USB.

Note:

- Se la batteria è completamente scarica il telefono non si accende, saranno necessari 4 minuti per consentire al telefono di raggiungere uno stato di carica sufficiente per l'avvio.
- Quando la batteria è scarica l'apparecchio emetterà un suono di avviso, se la carica è insufficiente l'apparecchio si spegnerà automaticamente

AVVERTENZE SULLE SCHEDE SIM

Gli alloggiamenti per le schede SIM sono progettati per ospitare esclusivamente SIM del corrispettivo formato. L'uso di SIM (micro o nano) con relativo adattatore e' sconsigliato in quanto si possono causare danneggiamenti al dispositivo ed alla micro/nano SIM stessa.

Attenzione:

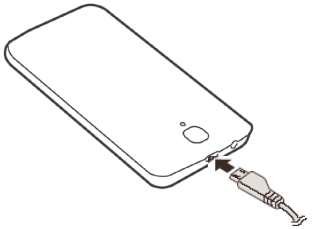
- *Trevi non risponde di danni causati dall'uso di adattatori alle micro/nano SIM.*
- *TREVI si riserva il diritto di non effettuare assistenza gratuita in garanzia sui prodotti che presentano difettosità' al modulo SIM causata dall'uso di adattatori per micro/nano SIM.*
- *Non inserire schede di memoria nella Slot della SIM.*

Nano SIM con adattatore

ITALIANO

3. RICARICA DEL TELEFONO

1. A dispositivo spento, collegare la presa Micro USB dell'alimentatore al telefono.
2. Collegare l'alimentatore ad una presa di rete standard.
3. Il dispositivo si accenderà a mostrare per qualche secondo l'icona della batteria con la fase di ricarica.
4. Quando la batteria sarà completamente carica (l'icona non sarà più in movimento), scollegate la presa Micro USB dal telefono e poi scollegate l'alimentatore dalla presa di rete.



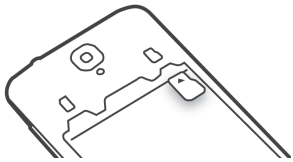
Note:

- Utilizzare solamente l'alimentatore in dotazione, differenti alimentatori potrebbero danneggiare la batteria.
- Potete utilizzare il dispositivo anche quando è sotto carica, ma, per una maggiore durata della batteria, se ne sconsiglia l'utilizzo; inoltre, utilizzando l'apparecchio, i tempi di ricarica si allungano.
- Durante la ricarica della batteria i comandi sul Touch Screen potrebbero non funzionare correttamente, questo è dovuto all'alimentazione instabile, basterà staccare l'alimentatore per far funzionare correttamente l'apparecchio.
- Durante la ricarica l'apparecchio può aumentare di temperatura, questo non influisce sulle prestazioni e la durata dell'apparecchio.
- Per la ricarica tramite collegamento USB da PC sarà necessario un tempo maggiore.

4. INSERIMENTO DI UNA MEMORIA ESTERNA MICRO SD

Per ampliare la sua memoria e quindi poter archiviare un maggior numero di file, questo dispositivo e' dotato di una slot capace di ospitare una memoria esterna di tipo micro SD.

- Rimuovere il coperchio posteriore con cautela.
- Inserire la scheda micro SD tenendo la superficie con i contatti elettrici rivolta verso il basso (lato display).

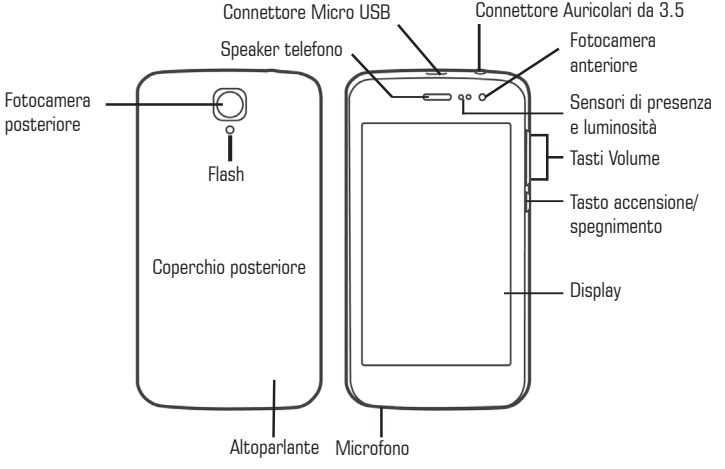


Riposizionate il coperchio posteriore con cautela

Note:

- Non inserire o rimuovere la memoria quando l'apparecchio sta leggendo i file o trasferendo dei dati. Questo potrebbe causare errori. L'inserimento della memoria deve avvenire solo con il telefono spento e scollegato dal PC. Per rimuovere la scheda, utilizzare sempre la "rimozione sicura".
- Alcune marche di schede potrebbero non essere compatibili con il telefono. L'utilizzo di una memoria incompatibile potrebbe danneggiare l'apparecchio o la scheda di memoria stessa.
- L'apparecchio supporta solo memorie formattate in FAT. Se inserite schede formattate differentemente il telefono chiederà di riformattare la scheda di memoria.

5. DESCRIZIONE COMANDI



ITALIANO

6. ICONE

Icone	Descrizione		
	Icona di intensità del segnale di rete		Il telefono stà riproducendo un brano musicale
	Icona chiamate perse		Il telefono stà ricaricando la batteria
	Posizione da satellite		USB attiva
	Ricezione di un nuovo messaggio		Accesso bloccato
	Un'applicazione è in download		Collegamento alla rete Wireless
	Download terminato		Bluetooth attivato
	La sveglia è stata impostata e attivata		Nessuna SIM è inserita nel telefono
	Chiamata in corso		Connessione dati GPRS attiva

7. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

- Per accendere il telefono, tenere premuto per 5 secondi il tasto di Accensione. Quando apparirà la pagina Home, trascinare il cursore fuori dal cerchio:

1 Trascinarlo verso destra per entrare direttamente nella pagina Home.

- Per spegnere il telefono, tenere premuto per 2 secondi il tasto di Accensione, selezionare "Spegni" e confermare toccando "OK".
- Per attivare la "Modalità Aereo", e quindi utilizzare solamente i servizi che non necessitano di collegamenti alla rete, tenere premuto per 2 secondi il tasto di Accensione, selezionare "Modalità Aereo".

8. UTILIZZO DEL DISPLAY TOUCH SCREEN

Il display con tecnologia Touch Screen è un dispositivo che consente all'utente di selezionare/attivare le varie applicazioni con il semplice tocco delle dita sul display. Questo apparecchio

adotta un display di tipo Capacitivo pertanto NON OCCORRE fare pressione sul pannello o utilizzare pennini, basterà semplicemente sfiorare con le dita il Display.

- Non utilizzate oggetti taglienti che potrebbero graffiare o danneggiare il Display.
- Evitare il contatto del display con l'acqua.
- Pulire il Display con un panno morbido senza aggiunta di detersivi/solventi.

Il Touch screen si controlla nel seguente modo:

- Toccare una volta con il dito: per selezionare o avviare un'applicazione.
- Toccare e tenere premuto: toccando e tenendo premuto per 2 secondi compare un Menu "Opzioni" a scomparsa.
- Toccare due volte: toccare rapidamente il display due volte per ingrandire o ridurre la visualizzazione delle pagine Web.
- Trascinare: trascinate il dito a destra, a sinistra, in alto o in basso per scorrere nelle varie direzioni.
- Trascinare un elemento: toccate e tenete premuto per 2 secondi un elemento, questo si ingrandirà leggermente, quindi trascinate il dito per spostare l'elemento e, raggiunta la posizione desiderata, sollevare il dito dal pannello.
- Quando guardate un Video o ascoltate la musica potete spostarvi direttamente in un determinato punto semplicemente toccando la barra di progressione, oppure, utilizzando il dito, trascinare il cursore della barra di progressione in un determinato punto.
- Nell'esplorazione delle cartelle (File, Musica, Video, Photo, ecc...), potete trascinare il dito dal basso verso l'alto o viceversa per scorrere la lista delle cartelle.
- Nella navigazione Internet, potete muovervi su o giù semplicemente toccando la pagina e trascinandola in alto o in basso.
  Per ingrandire la pagina toccare velocemente per due volte lo schermo oppure utilizzare due dita e farle scivolare verso l'esterno (verso l'interno per rimpicciolire l'immagine).
- Toccare il link per aprire la pagina.

Rotazione dell'immagine

Questo apparecchio integra al suo interno un sensore di movimento (G-sensor) che automaticamente rileva l'orientamento del dispositivo.
Se il dispositivo viene ruotato, l'immagine ruoterà automaticamente seguendo il nuovo orientamento. Per attivare o disattivare questa funzione andare in "Impostazioni", "Display", "Rotazione automatica".

Note:

- La pagina di apertura (Home page) e quella delle applicazioni non vengono ruotate.

ITALIANO

9. DESCRIZIONE DELLA PAGINA PRINCIPALE (schermata Home)

Nella schermata principale è visibile lo stato del telefono ed è possibile personalizzarla aggiungendo applicazioni, Widget con le varie combinazioni di collegamenti:

Estensione della schermata principale:

La pagina principale (Home) ha 4 estensioni (due verso destra e due verso sinistra) per avere un maggior numero di icone di collegamento sul Desktop. Per visualizzare le estensioni:

- Dalla pagina principale (Home), far scivolare il dito orizzontalmente sul Display verso destra o verso sinistra.

Portare nella pagina principale le Applicazioni desiderate:

- Per portare le icone delle applicazioni maggiormente usate direttamente nella pagina principale (Home), toccare l'icona "Applicazioni" presente nella pagina principale, si aprirà una schermata con tutte le applicazioni disponibili sul vostro dispositivo. Toccare e tenere premuta l'icona che desiderate portare sul Desktop fino a quando, in sottofondo, non comparirà l'immagine del vostro Desktop. Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e rilasciare il dito.

Spostamento degli elementi:

- Toccare e tenere premuto l'elemento da spostare fino a quando questo non risalta.
- Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e rilasciare il dito.

Rimozione di elementi:

- Toccare e tenere premuto l'elemento da rimuovere fino a quando questo non risalta. Centralmente sulla parte alta del pannello comparirà

.
- Trascinare l'elemento sulla X, quando l'elemento diventa rosso rilasciare il dito.

Selezione/Modifica sfondo sulla pagina principale:

- Dalla pagina principale toccare e tenere premuto una zona vuota, apparirà una finestra di dialogo dove potrete scegliere l'immagine da inserire come sfondo sul Desktop tra le opzioni: Galleria, Sfondi Animati, Sfondi.

Aggiungere Widgets alla pagina principale:

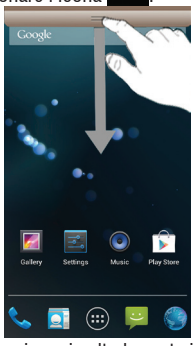
- Per inserire dei Widgets direttamente nella pagina principale (Home), toccare l'icona "Applicazioni" presente nella pagina principale, si aprirà la pagina delle applicazioni, da questa toccare la scritta WIDGET.
- Toccare e tenere premuto il Widget desiderato, fino a quando, in sottofondo, non comparirà l'immagine del vostro Desktop. Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e

rilasciare il dito.

Pannello Scelta Rapida:

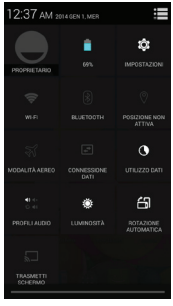
- Nella pagina principale (Home) toccare la barra alta dove è presente l'ora e trascinare il Per visualizzare il pannello scelta Rapida trascinare in basso la parte

  inferiore della tendina e selezionare l'icona .



- Per nascondere il pannello, trascinare in alto la parte inferiore della tendina.

Dal Pannello scelta Rapida è possibile attivare/disattivare le seguenti funzioni:
Modalità Aereo
Stato Batteria
WiFi
Bluetooth
GPS
Connessione Dati
Utilizzo Dati
Profili Audio
Luminosità
Timeout
Rotazione Automatica



Accesso alle applicazioni più recenti:

- Tenere premuto il tasto Home per qualche secondo, si aprirà un elenco delle ultime applicazioni aperte.
- Selezionare l'applicazione desiderata.

ITALIANO

10. PERSONALIZZAZIONE DELLO SMARTPHONE 4B

In base all'utilizzo dell'apparecchio potete personalizzarvi il telefono in modo da soddisfare le vostre esigenze

Impostare Data e Ora:

1. Dalla schermata Home toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare "Impostazioni", "Data e Ora"
2. Impostare la Data e Ora più le varie Opzioni.

Impostazione della suoneria e suono sui tocchi:

1. Dalla schermata Home toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare "Impostazioni" e "Profili Audio". Compariranno dei profili pre impostati.
2. Selezionare "Generale" e impostare i toni per le chiamate vocali, video e in più attivare o meno i suoni sui tocchi.

Attivazione modalità silenziosa:

Per attivare o disattivare la modalità silenzionsa seguire una delle procedure indicate:

1. Aprite il "Pannello di Scelta Rapida" e selezionate l'icona .
- Selezionare "Profili Audio" e poi scegliere "Silenzioso".

2. Tenere premuto il tasto di accensione e selezionare l'icona con l'altoparlate barrato.

Regolazione luminosità Display:

E' possibile regolare la luminostà del display che influisce sul consumo della batteria:

Dalla schermata Home toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare "Impostazioni", "Display" e "Luminosità". Spostare verso destra o verso sinistra la barra di regolazione oppure selezionare "Luminosità Automatica" se si vuole che l'apparecchio gestisca automaticamente la luminosità in base alla luce presente nell'ambiente in cui vi trovate.

11. INSERIMENTO DI UN TESTO

E' possibile inserire un testo digitando i caratteri sulla tastiera virtuale. Non è possibile inserire il testo in alcune lingue. Per selezionare una lingua differente da quella di default selezionare "Impostazioni", "Lingua e immissione" e selezionare la lingua desiderata.
La tastiera fornisce le funzioni di previsione ortografica, correzione dell'ortografia e l'apprendimento durante l'utilizzo.

Inserire un testo:

1. Toccare la casella di testo (memo, o un nuovo contatto) per richiamare la tastiera.
2. Toccare i tasti della tastiera.

Inizialmente è possibile toccare i tasti utilizzando l'indice della mano. Una volta acquisita familiarità con la tastiera, si può provare a toccare i tasti con entrambi i pollici.
Toccando un tasto, la lettera corrispondente apparirà sopra al dito. Se si digita un tasto sbagliato, si può scorrere tra le frasi suggerite per scegliere quella corretta. Solo quando il dito viene sollevato dalla lettera, la lettera corrispondente viene inserita nella casella di testo.

1. Per passare dalle maiuscole alle minuscole e viceversa.
2. Per passare dalla modalità Simboli e numeri alla modalità lettere.
3. Premendolo a lungo, si accede alle impostazioni "Opzioni di inserimento".
4. Per cancellare dall'ultimo carattere/numero inserito.
5. Per confermare la parola scritta.
6. Per inserire un punto o, premendolo a lungo, visualizza una tabella di simboli.
7. Per inserire uno spazio e indicare la lingua utilizzata.

12.SCARICARE LE APPLICAZIONI DAL MARKET

Il Telefono viene fornito con diverse applicazioni al suo interno, ma è in grado di supportare anche applicazioni di terze parti. Il Market permette di scaricare e acquistare applicazioni e giochi per personalizzare il proprio dispositivo.

Installare un'applicazione dallo Store:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare Play Store.
- Inserire il proprio account di Gmail oppure crearsene uno seguendo i passi che vengono proposti.
- Accettare i termini e le condizioni che vengono esposte.
- Ricercare l'applicazione desiderata e scaricarla.

Cancellare un'applicazione:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare "Impostazioni" e poi "Applicazioni".
- Selezionare l'applicazione che si vuole cancellare e selezionare "Disinstalla".

ITALIANO

13. COMUNICAZIONE

TELEFONO

Effettuare delle chiamate

1. Toccare l'icona per avviare l'interfaccia del telefono.
2. Immettere il numero tramite la tastiera numerica. Per eliminare un numero premere .
3. Toccare l'icona per avviare la chiamata.
4. Toccare l'icona per terminare la chiamata.

Nota: Per immettere "+" ed effettuare chiamate internazionali, toccare e tenere premuto [0+].

Chiamare i contatti dalla Rubrica

1. Toccare l'icona per aprire la rubrica.
2. Scorrere l'elenco dei contatti o immettere la prima lettera del contatto che si desidera chiamare toccando l'icona
3. Nell'elenco, toccare il contatto che si desidera chiamare e selezionare il numero da usare, in caso esistano più numeri associati al contatto.

Accettare una chiamata

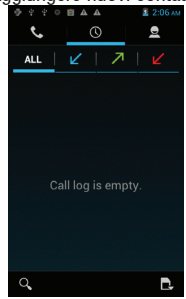
1. Quando ricevete una chiamata, selezionate l'icona e trascinate il dito verso destra all'esterno del cerchio grande.
2. Toccare l'icona per terminare la chiamata.

Rifiutare una chiamata

1. Quando ricevete una chiamata, selezionate l'icona e trascinate il dito verso sinistra all'esterno del cerchio grande.
2. Per inviare un messaggio quando rifiutate le chiamate in entrata, selezionate l'icona e trascinate il dito verso l'alto.

Regolazione del volume durante la chiamata
Per regolare il volume durante una chiamata, utilizzare i rispettivi tasti su e giù sulla parte sinistra del telefono.

Visualizzazione della cronologia delle chiamate
Selezionando la registrazione delle chiamate, è possibile visualizzare le chiamate perse, le chiamate in uscita e le chiamate ricevute. Il tempo di chiamata di ogni telefonata viene visualizzato su ogni record e, nella stessa interfaccia grafica, è possibile impostare la chiamata, l'invio di messaggi e aggiungere nuovi contatti.



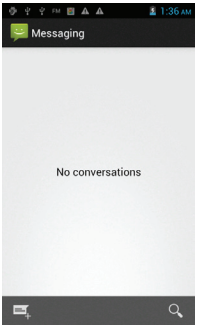
14. MESSAGGI

Con Smartphone 4B potete inviare messaggi di testo e messaggi multimediali a chiunque dei vostri contatti. I messaggi multimediali comprendono foto, video clip, informazioni, contatti e memo vocali. Inoltre è possibile inviare messaggi a più contatti contemporaneamente.

Note:
- L'invio e la ricezione dei messaggi in roaming potrebbe determinare costi aggiuntivi. Per informazioni, rivolgetevi al gestore telefonico.
- Verificare con il proprio gestore i costi per l'invio di SMS e MMS.

Inviare un messaggio SMS:

1. Nella schermata Home toccare l'icona



2. Selezionare l'icona
3. Aggiungete i destinatari del messaggio.
• Inserite manualmente i numeri di telefono, separandoli con punto e virgola o virgola.
• Selezionate i numeri di telefono dalla Rubrica selezionando l'icona
4. Selezionate "Scrivi messaggio di testo"e inserite il testo del messaggio.

Per inserire gli emoticon, selezionate l'icona presente sulla sinistra della finestra. "Scrivi messaggio di testo"

5. Selezionare l'icona per inviare il messaggio.

Inviare un messaggio MMS:

1. Nella schermata Home toccare l'icona
2. Selezionare l'icona
3. Aggiungete i destinatari del messaggio.
• Inserite manualmente i numeri di telefono, separandoli con punto e virgola o virgola.
• Selezionate i numeri di telefono dalla Rubrica selezionando l'icona
4. Selezionate "Scrivi messaggio"e inserite il testo del messaggio.

Per inserire gli emoticon, selezionate l'icona presente sulla sinistra della finestra. "Scrivi messaggio di testo"

5. Selezionate l'icona e aggiungete uno degli elementi che compariranno nella finetsra. Potete selezionare un file dall'elenco o scattare foto, registrare video o suoni, ecc...
6. Selezionare l'icona per inviare il messaggio.

15. E-MAIL

Con Smartphone 4B potete ricevere le votre E-mail direttamente sul telefonino. Potete utilizzare GMail oppure inserire il vostro account e-mail personale o di lavoro.

GMail:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona GMail.
2. Se possedete già un vostro account su GMail selezionate "Esistente" e seguite i passi inserendo i dati che vi verranno richiesti.
3. Se non possedete un vostro account su GMail selezionate "Nuovo" per crearvene uno. Seguite i passi inserendo i dati che vi verranno richiesti.

Invio di una e-mail tramite GMail:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona GMail.
2. Selezionare l'icona .
3. Inserite un nome o l'indirizzo nel campo destinatario.
4. Inserite un oggetto e il messaggio.
5. Per allegare un file immagine, premete il tasto Menu e selezionare "Allega foto" o "Allega Video".
6. Selezionare l'icona per inviare il messaggio.

Visualizzazione e-mail tramite GMail:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona GMail.
2. Selezionate un messaggio e-mail.

Dalla vista messaggi, utilizzate le seguenti opzioni:

- Per rispondere al messaggio, selezionate .
- Per rispondere al messaggio includendo tutti i destinatari, selezionate "Rispondi a tutti".
- Per inoltrare il messaggio ad altri, selezionate "Inoltra".
- Per visualizzare un allegato, selezionate VISUALIZZA. Per salvarlo sul dispositivo, selezionate SALVA.
- Per archiviare il messaggio, selezionate .
- Per eliminare il messaggio, selezionate il messaggio da eliminare, toccate il Tasto Menu e selezionate "Elimina".
- Per spostarvi al messaggio precedente o successivo, scorrete a destra o a sinistra.

Email:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona Email.
2. Immettete il vostro indirizzo e-mail e password.
3. Selezionare "Avanti".
4. Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Dopo aver configurato l'account e-mail, i messaggi vengono scaricati sul dispositivo. Se avete creato più di due account, potete passare da un account e-mail all'altro. Selezionate un nome account e scegliete quello da cui desiderate recuperare i messaggi.

16. FUNZIONI MULTIMEDIALI

Fotocamera:

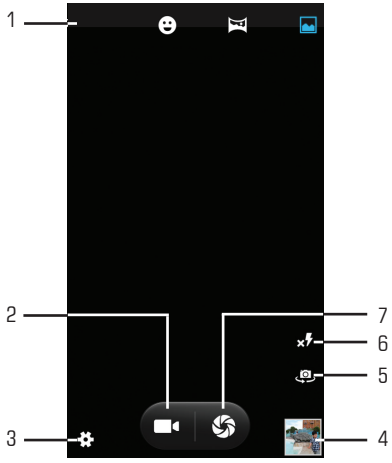
Il telefono dispone di 2 fotocamere (una frontale e una posteriore) e della funzione di registratore video. Ovunque voi siate potrete scattare foto e girare dei video.

Note:

- La capacità di memoria potrebbe variare in base alla scena o alle condizioni di scatto.
- La fotocamera si spegne automaticamente se non viene usata per un periodo di tempo.

Scattare una foto:

A. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona camera.
B. Inquadrare il soggetto da fotografare ed eseguire le regolazioni desiderate (la fotocamera fornisce impostazioni predefinite per alcune scene. Potete semplicemente selezionare la modalità adeguata alla condizione di scatto e ai soggetti).
C. Attivate o meno il Flash a seconda che vi troviate in ambienti bui o meno.
D. Per aumentare o ridurre lo zoom, posizionate due dita sul touch Screen e separatele (riavvicinatele per ridurre), oppure toccate due volte il touch screen.
E. Selezionare il comando di scatto. La foto verrà salvata automaticamente e verrà mostrato un riquadro di anteprima.



1. Selezione rapida per le “Modalità di acquisizione”.
2. Comando per la funzione Videocamera.
3. Per modificare le impostazioni generali, le impostazioni della fotocamera e quelle della Videocamera.
4. Anteprima Video/Immagine scattata.
5. Per passare alla fotocamera frontale e viceversa.
6. Impostazioni Flash.
7. Tasto di scatto, funzione Fotocamera.

Visualizzare una foto scattata:

Selezionare il riquadro di anteprima.

- Per aumentare o ridurre lo zoom, posizionate due dita sul touch Screen e separatele (riavvicinatele per ridurre), oppure toccate due volte il touch screen.
- Per inviare una foto ad altri, selezionate l’icona corrispondente alla condivisione che volete effettuare (selezionate l’icona con il fumetto se volete inviarla come MMS, oppure l’icona Bluetooth se volete inviarla tramite Bluetooth).
- Per eliminare la foto, toccare l’icona e selezionate “Elimina”.
- Per impostare una foto come sfondo o come immagine dell’ID chiamante per un contatto, selezionate l’immagine, toccare l’icona , e selezionare “Imposta foto come”.

Videocamera:

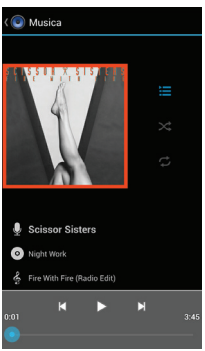
Come in modalità Fotocamera anche in Videocamera potete effettuare video utilizzando entrabe le camere. I comandi e le modalità sono le stesse descritte nel paragrafo Fotocamera.

Lettore file Musicali:

Dopo aver caricato la vostra Musica all'interno di Smartphone 4B:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Musica" .

Avrete la possibilità di scegliere tra Artista, Album, Brani o Playlist. Dopo la selezione si aprirà un lettore multimediale dove poter gestire I brani e visualizzare la copertina dell'album se disponibile nel file.



Per mettere in pausa un brano	Toccare il comando
Per riavviare la riproduzione	Toccare il comando
Per passare al brano successivo	Toccare il comando
Per ritornare al brano precedente	Toccare il comando
Per muoversi velocemente Avanti o Indietro	Toccare e tenere premuto oppure
Per passare ad un punto preciso del brano	Trascinare la barra di avanzamento

Lettore file Video:

Dopo aver caricato i vostri Video all'interno di Smartphone 4B:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Galleria" .
2. Selezionare il Video che volete riprodurre.

Note:

- In base al software installato nel dispositivo, alcuni formati di file possono non essere supportati.
- Se la dimensione del file supera la memoria disponibile, potrebbe verificarsi un errore all'apertura dei file.

Lettore di immagini:

É possibile vedere, mostrare e anche modificare le vostre immagini su Smartphone 4B. Dopo aver caricato i vostri file:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Galleria" .
2. Selezionare l'immagine desiderata per vederla a schermo intero
3. Scorrere a Destra o a Sinistra per visualizzare le altre immagini.
4. Stringere o allargare l'immagine utilizzando due dita.
5. Toccate il tasto Menu e selezionare "Presentazione" se si vuole avviare un presentazione di tutte le immagini.

Radio:

Per ascoltare la Radio in banda FM, dovete collegare gli auricolari che fungono da antenna radio.

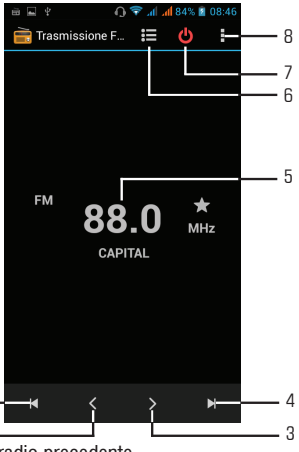
Nota:

- Utilizzate gli auricolari in dotazione che hanno lo spinotto più lungo, altri auricolari potrebbero non funzionare correttamente.

Ascoltare la Radio:

1. Collegate gli auricolari al dispositivo.
2. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Trasmissione FM"
3. Selezionare l'icona e poi "Ricerca", verranno così memorizzate automaticamente le stazioni disponibili.

ITALIANO



1. Per ritornare alla stazione radio precedente.
2. Per spostarsi manualmente indietro.
3. Per spostarsi manualmente in avanti.
4. Per passare alla stazione radio successiva.
5. Frequenza radio in ascolto.
6. Elenco canali radio memorizzati.
7. Per disattivare la funzione Radio.
8. Impostazioni funzione Radio.

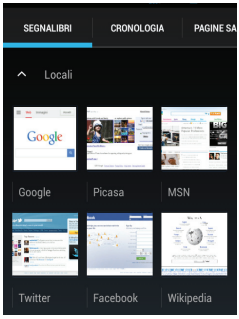
17. INTERNET

Il servizio internet richiede una connessione dati. Il browser permette di navigare in rete e consultare la pagina, proprio come sul computer. È possibile creare al telefono un segnalibro e sincronizzarlo con il computer. Si può avere un rapido accesso ai tuoi siti preferiti nella schermata principale.

La visualizzazione delle pagine web può avvenire verticalmente o orizzontalmente. La pagina ruota a seconda della rotazione del telefono e viene regolata automaticamente per adattarla alla pagina:

- L'accesso al Web e il download dei dati potrebbero determinare costi aggiuntivi. Per informazioni, rivolgetevi al gestore telefonico.
- Le icone disponibili potrebbero variare in base al Paese o al gestore telefonico.

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Browser".



2. Selezionare una delle pagine pre caricate oppure selezionare il campo URL e digitare l'indirizzo Web.
3. Selezionare l'icona se si vogliono regolare le impostazioni della navigazione.

18. CONNETTIVITA'

Bluetooth:

Bluetooth è una tecnologia di comunicazione senza fili a corto raggio in grado di scambiare dati entro distanze di circa 10 metri senza richiedere una connessione con cavi.
Non è necessario allineare i dispositivi per trasmettere i dati tramite Bluetooth. Se i dispositivi sono accoppiati, potete scambiare dati tra di loro anche se si trovano in stanze diverse.

Note:

- Verificate sempre di condividere e ricevere dati da dispositivi affidabili e adeguatamente protetti.
- In presenza di ostacoli tra i dispositivi, la distanza operativa può diminuire.
- Alcuni dispositivi possono essere incompatibili con il vostro apparecchio.

Attivazione della funzione Bluetooth:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Impostazioni".
2. Selezionare "ON" accanto alla scritta "Bluetooth"

Ricerca e accoppiamento ai dispositivi Bluetooth:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Impostazioni".
2. Selezionare la scritta "Bluetooth" dopo averlo attivato.

3. Dall'elenco che comparirà selezionare il dispositivo e inserire il PIN Bluetooth se presente.
4. Selezionare "OK" per avviare l'accoppiamento.

Quando il proprietario dell'altro dispositivo immetterà lo stesso PIN o accetta la connessione, l'accoppiamento verrà completato.

ITALIANO

Note:

- Se l'abbinamento avrà esito positivo, il dispositivo cercherà automaticamente i servizi disponibili.
- Alcuni dispositivi, in particolare auricolari o kit vivavoce per auto, possono avere un codice PIN Bluetooth fisso, ad esempio 0000. Se l'altro dispositivo ha un PIN, occorre immetterlo.

GPS:

Alla prima accensione attivare la funzione GPS in ambiente aperto e attendere che avvenga l'aggancio al segnale. Il tempo di attesa dipende dalla qualità di segnale nel punto in cui viene attivato.

WiFi:

La connessione WiFi consente di attivare o collegarsi a qualsiasi rete WLAN compatibile con gli standard IEEE 802.11 b/g/n.
E' possibile collegarsi a Internet o ad altri dispositivi di rete ovunque sia disponibile un punto di accesso o hotspot wireless.

Attivazione Wi-Fi:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Impostazioni".
2. Selezionare "ON" accanto alla scritta "Wi-Fi".

Note:

Il collegamento WiFi scarica la batteria, per una maggiore autonomia si consiglia di attivarlo solamente quando è necessario.

Ricerca di una rete Wi-Fi:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Impostazioni".
2. Selezionare "Wi-Fi". L'apparecchio ricercherà automaticamente le reti WiFi disponibili.
3. Selezionare una rete.
4. Inserire una password se richiesta.
5. Selezionare "Connetti".

Inserimento manuale di una rete Wi-Fi:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Impostazioni".
2. Selezionare "WiFi".
3. Selezionare "Aggiungi rete".
4. Inserire l'SSID della rete e selezionare il tipo di protezione.
5. Configurate le impostazioni di protezione in base al tipo di protezione selezionata.
6. Selezionare "Salva".

19. COLLEGAMENTO AL PC

Per utilizzare i collegamenti PC, dovete disattivare la modalità di debug USB.
Aprite il menù Applicazioni e selezionate "Impostazioni", "Opzioni sviluppatore", quindi deselezionate la casella di controllo accanto a "Debug USB".

Collegamento come dispositivo di massa:
Potete collegare il dispositivo a un computer come un disco rimovibile e accedere alla directory dei file.
Se inserite una scheda di memoria nel dispositivo, potete accedere alla directory della scheda utilizzando il dispositivo come lettore di schede di memoria.
La directory della scheda comparirà come disco rimovibile, separata dalla memoria interna.

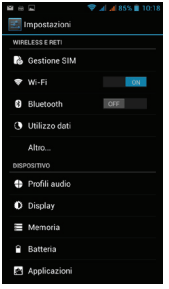
Per scollegare il dispositivo dal computer, fate clic sull'icona del dispositivo USB nella barra delle applicazioni di Windows e fate clic sull'opzione per rimuovere in modo sicuro il dispositivo di archiviazione di massa. Quindi rimuovete il cavo dati dal computer. Altrimenti potreste perdere i dati salvati sulla scheda di memoria o danneggiare la scheda di memoria.

20. IMPOSTAZIONI

Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" , selezionare l'icona "Impostazioni".

Note:
Alcune impostazioni potrebbero non essere disponibili, ciò può essere dovuto al vostro contratto o dal vostro gestore.

ITALIANO



Gestione SIM
Comando per gestire le SIM presenti sull'apparecchio.

1) Selezionarlo per disattivare la scheda SIM, la scheda disattivata sarà di colore Grigio e sulla barra di stato verrà visualizzata la modalità di volo.
2) Sulla schede SIM attive è possibile scegliere su quale SIM gestire la "Chiamata vocale", la "Chiamata video","Messaggistica" e "Connessione dati".

Wi-Fi
Comando per attivare ed effettuare una ricerca delle reti. Verrà mostrata una lista di reti Wi-Fi disponibili, sceglierne una e inserire la password se richiesta.

Bluetooth
Comando per attivare ed effettuare una ricerca dei dispositivi Bluetooth. Verrà mostrata una lista di apparecchi disponibili, sceglierne uno e inserire la password se richiesta.

Utilizzo dati
Visualizzazione grafica e impostazione del limite dei dati mobili.

Altro…
Elenco reti utilizzabili per la connessione del Smartphone 4B diversamente dalla rete Wi-Fi, attivazione/disattivazione modalità Aereo.

Profili Audio
Comando per regolare le impostazioni dei toni del telefono in "Ricezione delle chiamate" Audio, Video e Messaggi. Regolazione della Vibrazione, Volume, suoni di notifica, suono pressione tasti, al fine di adeguare l'apparecchio ad ogni ambiente in cui ci si trova.

1) Selezionare uno dei profili "Generale / Silenzioso / Riunione / Esterno", comparirà un punto sulla sinistra.
2) Per modificare le impostazioni del profilo "Generale", selezionare l'icona Impostazioni .
3) Selezionare il comando "+" per aggiunger dei profili.

Display
Comando per regolare la luminosità, lo sfondo, impostare la rotazione automatica, regolare il tempo di spegnimento pannello e selezionare le dimensioni dei caratteri.

Memoria
Comando per visualizzare graficamente lo stato della memoria interna o delle memorie sterne collegate all'apparecchio.

NOTA BENE: Le applicazioni pre installate e il sistema operativo Android OS occupano una considerevole parte della capacità della memoria interna del dispositivo, quindi risulta normale avere una differenza tra "Spazio di memoria disponibile" e "Capacità totale".

Batteria
Comando per visualizzare graficamente lo stato di carica della batteria e i tempi di utilizzo.

Applicazioni
Selezionando questa voce è possibile gestire le varie applicazioni presenti sul dispositivo.

Accesso alla posizione
Per acconsentire o meno all'invio dei propri dati di posizione per i risultati di ricerca di Google e altri servizi Google e attivazione dei Satelliti GPS.

Sicurezza
Impostazioni per inserire un blocco schermo o informazioni riguardanti l'amministratore.

Lingua e immissione
Selezionando questa voce è possibile impostare la lingua desiderata, la correzione ortografica, impostare alcune funzioni della tastiera virtuale, impostare i comandi vocali e la velocità del puntatore.

Backup e Ripristino
Selezionando questa voce è possibile effettuare un Back up dei propri dati o ripristinare l'apparecchio con i dati di fabbrica.

Aggiungi Account
Visualizza gli account attivi e gestisce la loro sincronizzazione.

Data e ora
Selezionando questa voce è possibile impostare la data e l'ora del dispositivo, il fuso orario, il formato e la visualizzazione del giorno/mese/anno.

Programma accensione/spegnimento
Selezionando questa voce è possibile impostare l'ora di accensione e quella di spegnimento automatico.

Accessibilità
Selezionando questa voce è possibile impostare alcuni parametri come Testo grande, Rotazione automatica, Pronuncia della password, Ritardo del tocco, installazione Script web e l'avvio rapido del dispositivo.

Info sul telefono
Selezionando questa voce è possibile visualizzare tutte le informazioni che riguardano l'apparecchio.

21. INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE SAR

(Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il dispositivo mobile è un ricetrasmettitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di energia RF per l'intera popolazione.
Le suddette direttive sono state stilate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad analisi approfondite e periodiche di studi scientifici. Queste direttive garantiscono un considerevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutti gli individui, indipendentemente dall'età o dalle condizioni di salute.
Lo standard di esposizione a dispositivi mobili utilizza un'unità di misura nota come SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento). Il limite SAR stabilito dalle direttive internazionali è di 2 W/kg (calcolati su una media di dieci grammi di massa corporea. Le direttive prevedono un notevole margine di sicurezza per offrire maggiore protezione al pubblico e per compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti delle legislazioni nazionali e della banda di rete). I test per i livelli SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'utilizzo del dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato su tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il livello SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo SAR del dispositivo in funzione può essere nettamente inferiore rispetto al valore massimo. Il dispositivo infatti è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per il collegamento alla rete. Generalmente, più si è vicino a una stazione base, minore sarà l'emissione di potenza. Prima che un modello di telefono venga introdotto sul mercato, deve essere comprovata la sua conformità alla direttiva europea R&TTE. Tale direttiva comprende come requisito essenziale la protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona.
Il valore SAR più elevato registrato per questo dispositivo per l'uso a contatto con l'orecchio è pari a 0.452 W/kg.

Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze quando utilizzato nella normale posizione d'uso vicino all'orecchio o posizionato a una distanza di almeno 2 cm dal corpo. Se una custodia, una clip per cintura o altro sostegno vengono posizionati a stretto contatto con il corpo, tali accessori non devono contenere metallo ed è importante mantenere il dispositivo a una distanza di almeno 2 cm dal corpo. Il dispositivo richiede una connessione ottimale alla rete per poter trasmettere file di dati o messaggi. In alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a che tale connessione diventi disponibile. Le istruzioni relative alla separazione del dispositivo dal corpo devono essere rispettate fino alla fine della trasmissione.

22. INFORMATIVA SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici,nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri di raccolta dedicati.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

23. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questo capitolo descrive alcuni problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso del telefono. Alcuni di questi richiedono l'intervento da parte del provider di servizi, ma la maggior parte può essere risolta facilmente dall'utente.

Messaggio	Cause	Possibili soluzioni
Errore SIM	Non vi è alcuna scheda SIM inserita nel telefono oppure è stata inserita in modo errato.	Accertarsi che la scheda SIM sia inserita in modo corretto.
Impossibile accendere il telefono.	Il pulsante On/Off non è stato premuto abbastanza a lungo.	Premere il pulsante On/Off per almeno due secondi.
	Batteria scarica. Contatti della batteria sporchi.	Lasciare il caricabatteria collegato più a lungo. Pulire i contatti.
Nessuna connessione alla rete	Segnale debole. Fuori dalla portata della rete GSM.	Spostarsi verso una finestra o all'esterno.Controllare la mappa di copertura del provider di servizi.
I codici non corrispondono	Per modificare un codice di sicurezza, è necessario confermare il nuovo codice inserendolo nuovamente.	Rivolgersi al proprio provider di servizi.
Impossibile impostare la funzione	Non è supportata dal gestore dei servizi o è necessario eseguire la registrazione.	Rivolgersi al proprio provider di servizi.
Errore di ricarica	Batteria esaurita.	Caricare la batteria.
	Temperatura fuori dall'intervallo consigliato.	Accertarsi che la temperatura ambiente sia corretta, attendere qualche secondo e caricare di nuovo.
	Problema di contatto.	Verificare l'alimentazione e il collegamento al telefono. Controllare i contatti della batteria e, se necessario, pulirli.
	Nessuna alimentazione di rete.	Collegare il telefono a un'altra presa o controllare il voltaggio.
	Caricabatterie difettoso.	Se il caricabatterie non si scalda, sostituirlo.
	Caricabatterie errato.	Utilizzare solo accessori Trevi originali.
	Batteria difettosa.	Sostituire la batteria.
La connessione del telefono alla rete è interrotta	Segnale troppo debole.	La connessione a un altro gestore di servizi è automatica.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta TREVI S.p.A.

con sede legale in Rimini (RN), Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 in qualità di distributore sul territorio comunitario

Dichiara che il prodotto:

Descrizione:	*WCDMA Mobile Phone, GSM, WLAN e GPS*
Marca:	*TREVI*
Modello:	*SMARTPHONE 4B*

È conforme alla: direttiva 1999/5/CE (R&TTE) del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità.

a.Sicurezza elettrica - LVD (direttiva CEE 72/23)	*EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011*
b.Compatibilità elettromagnetica- EMC (direttiva CEE 89/336)	*EN 301 489-1 V1.9.1* *EN 301 489-7 V1.3.1* *EN 301 489-17 V2.1.1* *EN 301 489-19 V1.2.1* *EN 301 489-24 V1.5.1* *EN 301 489-34 V1.1.1*
c.Spettro di frequenza- Allegato IV (direttiva 1999/5/EC)	*EN 300 328 V1.7.1* *EN 301 511 V9.0.2* *EN 300 440-1 V1.6.1* *EN 300 440-2 V1.4.1* *EN 301 908-1 V5.1.1* *EN 301 908-2 V5.1.1*
d.SAR	*EN 50371:2002* *EN 62311:2008* *EN 50360:2001* *EN 62209-1:2006* *EN 62209-2:2010*
e.RoHS – (direttiva 2011/65/EU)	*Riguardo la restrizione dell'uso di sostanze chimiche pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche*

Il prodotto è pertanto marcato con il marchio di conformità europea:

CE 0700 !

Il Presidente Trevi S.p.A.

ENGLISH

1 The Basics

Overview

Thank you for choosing the GSM/GPRS digital mobile phone. After reading this guide you will be able to fully master the use of your phone and appreciate all its functions and ease of use. Not only does the smartphone provide you with basic call functions such as call Register, but also with many practical functions and services, to improve the time you spend working and playing.

The color screen mobile phone complies with the GSM/GPRS technology and has been approved by certification authorities both domestically and abroad.

The availability of some services and features described in this manual depends on the network and your subscription. Therefore, some menu items may not be available in your phone. The shortcuts to menus and features may also vary from phone to phone.

Our company reserves the right to revise this manual content without prior notice.

Safety guide

- If your mobile phone is lost or stolen, please contact the telecommunications authorities or a sales agent immediately to have a hold on the phone and the SIM card. This will prevent economic loss caused by unauthorized calls made from your mobile phone.
- When you contact the telecommunications authorities or a sales agent, they will need to know the IMEI number of our mobile phone (remove battery to expose number located on the label on back of phone). Please copy this number and keep in a safe place for future use.
- In order to avoid the misuse of your mobile phone take the following preventative measures:

- Set the PIN number of your mobile phone's SIM card and change this number immediately if it becomes known to a third party.
- Please keep the phone out of sight when leaving it in a vehicle. It is better to carry the phone with you, or lock it in the trunk.
- Set call barring.

Safety warnings and notices

Before using your mobile phone, read and understand the following notices carefully to ensure you will use it safely and properly.

General attention

- Only the battery and battery charger specified by our company should be used in your mobile phone. Other product might result in battery leakage, overheating, explosion or fire.
- To avoid your phone malfunctioning or catching fire, please do not violently impact, jolt or throw your phone.

- Please do not place the battery, phone or charger in a microwave oven or high-pressure equipment. Otherwise it could lead to unexpected accidents such as damage to circuit or fire hazard.
- Please do not use your phone near flammable or explosive gases, otherwise it could cause malfunction of your phone or fire hazard.
- Please do not subject your phone to high temperatures, high humidity or dusty places; otherwise this may lead to the malfunction of your phone.
- Keep your phone out of the reach of small children. Your phone is not a toy. Children could hurt themselves.
- To avoid your phone falling and malfunctioning or being damaged, please do not place it on uneven or unstable surfaces.

Notices when using your phone

- Turn off your mobile phone where the phone is not allowed, such as on the airport or in hospitals. Using the mobile phone in those places may impact the normal operation of electronic devices and medical instruments. Follow relevant regulations when using your mobile phone in those places. Your mobile phone has the auto turn-on feature. Check your alarm clock settings to confirm that your mobile phone will not be turned on automatically during flight.
- Please do not use your mobile phone near the weak signal or high precision electronic devices. RF interference might cause malfunctioning of such electronic devices and other problems. Special tips must be paid near the following equipment: hearing aids, pace makers and other medical electronic devices, fire detectors, automatic doors and other automatic control installations. To find out the effect of mobile phones on a pacemaker or other pieces of electronic medical equipment please contact the manufactures or local sales agents of the equipment.
- Please do not subject the LCD to impact or use the screen to strike things, as this will damage the LCD board and cause leakage of the liquid crystal. There is a risk of blindness if the liquid crystal substance gets into the eyes. If this occurs rinse eyes immediately with clear water (under no circumstances rub your eyes) and go immediately to a hospital for treatment.
- Do not dissemble or modify your mobile phone, as it will lead to damage to the phone such as battery leakage or circuitry failure.
- Under very rare circumstances using the mobile phone in certain model cars may negatively affect the internal electronic equipment. In order to assure your safety under such circumstances please do not use the mobile phone.
- Please do not use needles, pen tips or other sharp objects on the keypad as this may damage the mobile phone or cause it to malfunction.
- In the event of antenna malfunction, do not use your phone as it could be harmful to

human body.
- Avoid letting the phone come into close contact with magnetic objects such as magnetic cards as the radiation waves of the mobile phone may erase the information stored on floppy disks, pay cards and credit cards.
- Please keep small metal objects, such as thumbtacks far away from the receiver. When the receiver is in use it becomes magnetic and may attract these small metal objects and thus these may cause injury or damage the mobile phone.
- Avoid having the mobile phone come into contact with water or other liquids. If liquids enter the phone, this could cause a short circuit, battery leakage or other malfunction.

Notices when using battery
- The battery has a limited service life. The remaining life gets shorter as the times of charging increase. If the battery becomes feeble even after the charging, this indicates the service life is over and you have to use a new specified battery.
- Do not dispose of old batteries with everything domestic garbage. Please dispose of old batteries at the directed places with specific rules for their disposal.
- Please do not throw batteries into a fire, as this will cause the battery to catch fire and explode.
- When installing the battery, do not use force or pressure, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use wires, needles or other metal objects to short-circuit the battery. Also, do not put the battery near necklaces or other metal objects as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not solder the contact points of the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid in the batteries goes into the eyes, there is a risk of blindness. It this occurs do not rub the eyes, but immediately rinse eyes with clear water and go to the hospital for treatment.
- Please do not disassemble or modify the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use or place the batteries near high temperature places such as near a fire or heating vessel as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the battery overheats, changes color or becomes distorted during use, charging or storage, please stop using and replace it with a new battery.
- If the liquid from the battery comes in contact with skin or clothing this could cause burning of the skin. Immediately use clear water to rinse and seek medical tips if necessary.
- If the battery leaks or gives off a strange odor, please remove the battery from the vicinity of the open fire to avoid a fire or explosion.

- Please do not let the battery become wet as this will cause the battery to overheat, smoke and corrode.
- Please do not use or place batteries in places of high temperature such as in direct sunlight, as this will cause the battery to leak and overheat, lower performance and shorten the battery's life.
- Please do not continuously charge for more than 24 hours.

Charging your phone

- Connect the connector of charge to the mobile phone. The battery level indicator flashes on the screen. Even if the phone has been turned off, the charging image still appears, indicating that the battery is being charged. If the phone is overused when the current is insufficient, it may take longer time for the charging indicator to appear on the screen after the charging begins.
- When the battery level indicator does not flash and indicates the battery is full, this indicates the charging has been completed. If the phone is off during charging, the charging being completed image also appears on the screen. The charging process often takes 2 to 3 hours. During the charging, the battery, phone and charger gets warm, this is a normal phenomenon.
- Upon the completion of charging, disconnect the charger from AC power socket, and from the mobile phone.

Notes:

- During charging, the phone must be places in well-ventilated environment of $+5° \sim +40°$.
  Always use the charger supplied by your phone manufacturer. Using an unauthorized charger might cause danger and invalidate the authorization and warranty clauses for your phone.
- The standby time and call duration provided by the manufacturer are based on ideal operating environment. In practice, the battery's operating time varies depending on network conditions, operating environment and usage methods.
- Make sure the battery has been installed before charging. It is best not to remove the battery while charging.
- Upon completion of charging, disconnect the charger from your phone and the power supply.

If you have not disconnected the charger from your phone and the power supply, the charger will continue to charge the battery after 5 to 8 hours when the batter level decreases substantially. We advise you not to do like this, as it lowers your phone performance and shortens your phone life.

ENGLISH

Notices when using your charger

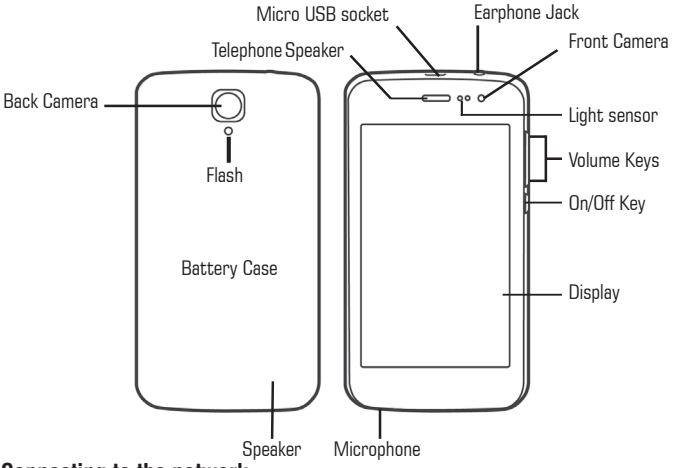
- Please use AC 220 volts. The use of any other voltage will cause battery leakage, fire and cause damage to the mobile phone and charger.
- It is forbidden to short circuit the charger, as this will cause electrical shock, smoking and damage the charger.
- Please do not use the charger if the power cord is damaged, as this will cause fire or electrical shock.
- Please immediately clean any dust gathered on the electrical outlet.
- Please do not place vessels with water near the charger in order to avoid water splashing onto the charger and causing an electrical shortage, leakage or other malfunction.
- If the charger comes in contact with water or other liquid the power must immediately be switched off to avoid an electrical short or shock, fire or malfunction of the charger.
- Please do not disassemble or modify the charger, as it will lead to bodily harm, electrical shock, fire or damage to the charger.
- Please do not use the charger in the bathroom or other excessively moist areas, as this will cause electrical chock, fire or damage to the charger.
- Please do not touch the charger, power cord or power socket with wet hands, as this will cause electrical shock.
- Do not modify or place heavy objects on the power cord, as this will cause electrical shock or fire.
- Before cleaning or carrying out maintenance please unplug the charger from the electrical outlet.
- When unplugging charger, do not pull on the cord, but rather hold on to the body of the charger, as pulling on the cord will damage the cord and lead to electrical shock or fire.

Cleaning and maintenance

- The mobile phone, battery and charger are not water resistant. Please do not use them in the bedroom or other excessively moist areas and likewise avoid allowing them to get wet in the rain.
- Use a soft, dry cloth to clean the mobile phone, battery and charger.
- Please do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the mobile phone.
- A dirty outlet will cause poor electrical contact, lose of power and even inability to recharge. Please clean regularly.

2 Getting Started

Key explanations



Connecting to the network

Inserting and removing the SIM card

- Turn off the phone; remove the battery and unplug other external power supplies. Insert the SIM card into the SIM holder as shown in the phone.
- When you need to remove the SIM card, turn off the phone, remove the battery and then remove the Micro SIM card from the holder.

Warning: Do turn off your phone before removing the SIM card. Never insert or remove the SIM card when an external power supply is connected, as this may cause damage to the SIM card.

Inserting the Micro SIM card and Battery

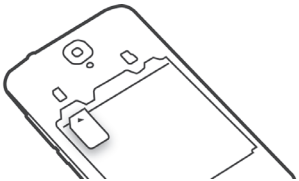
Make sure the phone is turned off before performing the following procedures:

1. Removing the back cover carefully as shown below.

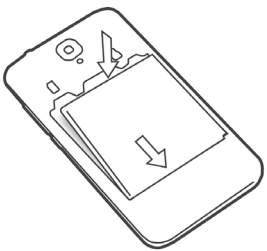
2. Insert the SIM card into the slot 1 with the metal contacts facing down and taking care to respect the position of the cut of the SIM.

Note: SIM Slot 2 is not working.

Caution: *Do not insert memory cards into SIM slot.*



3. Insert the battery paying attention to insert the side with the metal contacts and then pressing on the upper part.



4. Close the back cover carefully, taking care not to damage the plastic anchors that secure the rear cover to the unit.

5. Before using the appliance for the first time, you must fully charge the battery. You can use the power adapter or connect it to a computer and using its USB cable.

Notes:

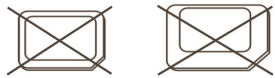
- If the battery is completely discharged the phone will not turn on, it will take 4 minutes to allow the phone to reach a state of sufficient charge to start.
- When the battery is low you will hear a warning sound if the charge is insufficient the unit will automatically turn off

Note regard the use of micro-SIM adapter on TREVI products

The slots for SIM cards are designed to accommodate only the consideration SIM format. The use of SIM (micro or nano) with its adapter and 'not recommended as it can cause damage to the device and the micro/nano SIM itself.

Warning:

- *Trevi not liable for damages caused by the use of adapters for micro/nano-SIM.*
- *TREVI reserves the right to refuse free assistance in warranty on defective products that have 'caused by the use of the SIM adapters for micro/nano-SIM.*
- *Do not insert memory card into the SIM card slot.*



Nano SIM card with adapter

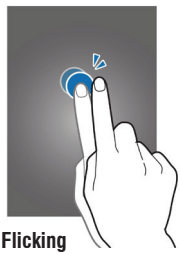
Finger gestures

Tapping

To open an application, to select a menu item, to press an on-screen button, or to enter a character using the on-screen keyboard, tap it with a finger.

Double-tapping

Double-tap on a webpage, map, or image to zoom in a part. Double-tap again to return.

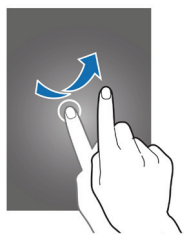


Tapping and holding

Tap and hold an item for more than 2 seconds to access available options.

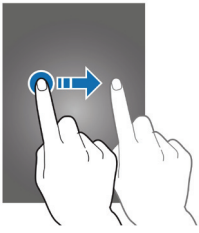
Flicking

Flick left or right on the Home screen or the Applications screen to see another panel. Flick up or down to scroll through a webpage or a list, such as contacts.



ENGLISH

Dragging
To move an icon, thumbnail, or preview to a new location, tap and hold it and drag it to the target position.



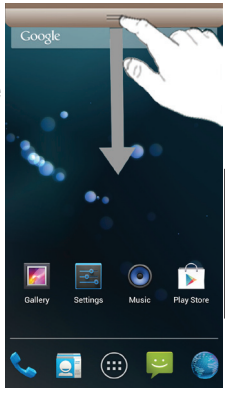
Pinching
Spread two fingers apart on a webpage, map, or image to zoom in a part. Pinch

3 Icons

The icons displayed at the top of the screen provide information about the status of the device. The icons listed in the table below are most common.

Icon	Description		
	Indicate the intensity of network signals		The phone is playing a song
	Show missed calls		The phone is being charged
	Location by satellite		Enable USB
	Receive a new message		The access is blocked
	An application is being down-loaded		Get connected to the wireless network
	The downloading is over		Turn on the Bluetooth
	The alarm clock has been set and activated		No SIM card is installed in the phone
	A call is in progress		GPRS data connection is on

4 Status and notification



The icons in the status bar inform you of new messages, calendar notifications, signal strength, battery status, and activities in progress such as file downloads. You can drag down the status bar to open the Notification panel and handle your notifications.

To open the Notification panel:
Swipe from the top in home screen

To take action on a Notification
Tap the notification

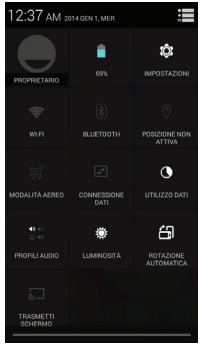
To dismiss a notification from the Notification panel
Place your finger on a notification and flick left or right

To clear all notification from the Notification panel
Tap Clear (on the top right corner of the panel)

ENGLISH

5 Quick setting Panel

From the quick setting panel, you can view your device's current settings. Drag down from the status bar, tap to open the quick setting panel, and then use the following options:



Airplane Mode
Battery Status
WiFi
Bluetooth
GPS
Data connection
Data Usage
Audio Profiles
Brightness
Timeout
Auto Rotation

6 Customize Home Screen

Tap and hold an item, and then drag it to a new location.

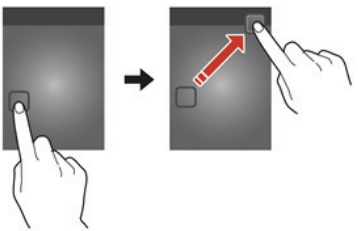
You can customize the quick access panel at the bottom of the Home screen by adding or removing application shortcuts.

- To remove an application icon, tap and hold the icon, and then drag it to the rubbish bin.
- To add an application shortcut, tap and hold a new application shortcut on the Home screen, and then drag it to the empty location.

ENGLISH

Remove an item from the Home screen

Tap and hold an item, and then drag it to the rubbish bin.



Use widgets

Widgets are small applications that provide convenient functions and information on your Home screen.

- Some widgets connect to web services. Using a web- based widget may result in additional charges.
- The widgets available may vary depending on your region or service provider.

Add a widget to the Home screen

1 In the application list, select Widgets to open the widget panel.
2 Scroll left or right on the widget panel to find a widget.
3 Tap and hold a widget to add it to the Home screen.

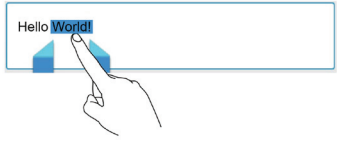
7 Using the Android Keyboard

1. Touch to capitalize the next character you will enter. Touch and hold to capitalize all characters you will enter.
2. Touch to switch to the number and symbol keyboard.
3. Touch and hold to go to the Input options screen.
4. Touch to delete the character to the left of the cursor. Touch and hold to delete all the characters to the left of the cursor.
5. To confirm the written word.
6. To insert a dot. Touch and hold to displays symbols.
7. Touch to enter a space. Touch and hold to switch to another input method.

Editing Text

Select text: Touch and hold the text to bring up . Then drag and to select more or less text, or touch Select all to select all text in a text box

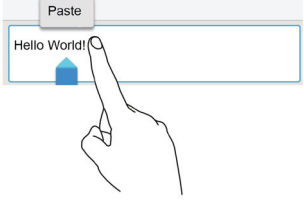
Cut text: Select text and touch Cut . button is cut Text.



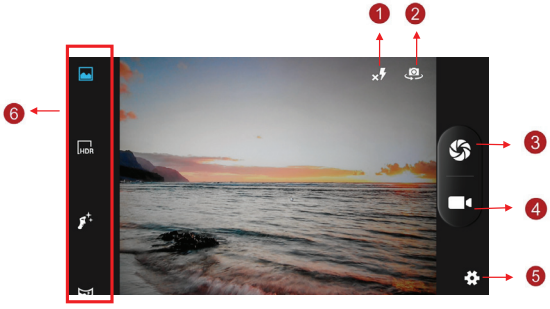
Copy text: Select text and touch Copy.

Can also use this button to copy.

Paste text: Touch where you want to insert the text, drag to move the insertion point, and touch Paste to paste the text you copied of cut. Press to paste text.



8 Using the Camera



ENGLISH

1. Change the flashlight setting
2. Switch to the front camera
3. Take a photo
4. Switch to the camcorder.
5. Change the camera settings.
6. Change the shooting mode

Tips

To zoom in, place two fingers on the screen and slowly spread them apart. To zoom out, pinch them together.

9 Setting up accounts

Google applications, such as Play Store, require a Google account. Create Google accounts to have the best experience with the device.

Adding accounts

Follow the instructions that appear when opening a Google application without signing in to set up a Google account.

To sign in with or sign up for a Google account, on the Applications screen, tap Settings - Accounts - Add account - Google. After that, tap New to sign up, or tap Existing, and then follow on-screen instructions to complete the account setup. More than one Google account can be used on the device.

Removing accounts

On the Applications screen, tap Settings - Accounts, select an account name under

My accounts, select the account to remove, and then tap Remove account.

10 Setting up accounts

Setting a screen lock

There are several ways to lock the screen on your device. You can set a screen unlock pattern, a number-based PIN lock, or a text-based password.

It is very important that you remember your screen unlock pattern, PIN or password. If you forget this information, it may not be possible to restore important data such as contacts and messages.

11 Setting up accounts

Location services and sources

Use your device to find out where you are. There are two methods, or sources: GPS satellites and wireless networks. Enable the wireless networks option (Wi-Fi and mobile networks) if you only need your approximate location, and want it fast. If you want a more exact position, and have a clear view of the sky, enable the GPS satellites option. In situations where the wireless network connection is weak, you should enable both options to ensure that your location is found. Both options are activated by default when you enable location services.

To enable location services

1. Open Settings, Tap Location access.
2. Select “Access to my location” to the right.
3. Drag the slider “GPS satelites”
3. Select “Wi-Fi & mobile network location” to the right.

12 Connectivity

Wi-Fi

Activate the Wi-Fi feature to connect to a Wi-Fi network and access the Internet or other network devices.

To use options, tap

Scan: Scan for nearby Wi-Fi signals

Wi-Fi Direct: Connects two devices directly via a Wi-Fi network without requiring an access point.

WPS PIN entry: Connect to a secured Wi-Fi network with a WPS PIN.

Advanced: Customize Wi-Fi settings.

Bluetooth
Activate the Bluetooth feature to exchange information over short distances.

To use more options, tap
Rename phone: Customized the name of the phone when somebody
Visibility timeout: Set duration that the device is visible.
Show files received: View received files via the Bluetooth feature.

Tethering & portable hotspot
Wi-Fi hotspot: Use the portable Wi-Fi hotspot to share the device's mobile network connection with computers or other devices through the Wi-Fi network.
USB tethering: Use USB tethering to share the device's mobile network connection with a computer via USB. When connected to a computer, the device is used as a wireless modem for the computer.
Bluetooth tethering: Use the Bluetooth tethering to share the device's mobile network connection with computers via Bluetooth.
Hotspot & tethering settings: Setup for IPv4 or IPv6.

13 Flyght mode

This disables all wireless functions on your device. You can use only non-network services.

14 FAQS and solutions

If you have any questions about the phone, please find the solutions from the table below.

FAQs	Causes	Solutions
Poor reception	When you use your phone at poor reception areas, for example, near high rise buildings or base rooms, the radio wave cannot be transmitted effectively.	Avoid this as far as you can.
	When you use your phone at network traffic congestion, such as working time and off-duty time, the congestion can result in poor reception.	Avoid this as far as you can.
	This is related to the distance to base station in question.	You may ask the network service provider to provide service coverage map.

Echoes or noises	The trunk line of network is in bad condition. It is a regional problem.	Hang off the call and dial again. Choose another better line.
	In some areas, the call lines are in bad condition.	
Shorter standby time	The standby time is relevant to network settings.	In poor reception areas, turn off your phone temporarily.
	Replace the batteries	Change with a new battery.
	When no signals are received, your phone will continue searching for base stations, thus consuming a large amount of battery power and reducing standby time.	Use your phone at strong signal areas or Turn off the phone temporarily.
Failed to turn on your phone	The battery power is used up.	Check the battery power level or charge the battery.
SIM card error	The SIM card is damaged.	Contact your network service provider.
	The SIM card is not properly installed.	Ensure the SIM card is properly installed.
	The metallic face of the SIM card is contaminated.	Wipe the face with a clean cloth.
Failed to connect to the network	The SIM card is invalid.	Contact your network service provider.
	Beyond the GSM coverage.	Consult the network service provider for service areas.
	The signal is feeble.	Retry at a stronger signal area.
Failed to make a call	The call barring feature is used.	Cancel the call barring settings.
	The fixed dialing number feature is used.	Cancel the fixed dialing number settings.
PIN code error	Enter incorrect PIN codes for three times in succession.	Contact your network service provider.
Failed to charge the battery	The battery or the charger is damaged.	Change a new battery or charger.
	Charge the battery when ambient temperature is lower than -10°C or above 55°C.	Change the environment.
	Poor connection.	Check whether the plug is properly connected.
Failed to add contacts to phonebook	The storage space of phonebook is used up.	Delete some contacts from the phonebook.

Failed to set up some features	Your network service provider does not provide the services, or you haven't subscribed them.	Contact your network service provider.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

TREVI pursues a policy of continuous research and development, the products may have different features from those described.

ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned TREVI S.p.A.

with registered office in Rimini (RN), Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 as a distributor within the Community

Declares that the product:

Description:	*WCDMA Mobile Phone, GSM, WLAN e GPS*
Brand:	*TREVI*
Model:	*SMARTPHONE 4B*

It conforms to: Directive 1999/5/EC (R & TTE) Directive of the European Parliament and of the Council

of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

a.Electrical Safety - LVD (directive CEE 72/23)	*EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011*
b.electromagnetic compatibility- EMC (directive CEE 89/336)	*EN 301 489-1 V1.9.1* *EN 301 489-7 V1.3.1* *EN 301 489-17 V2.1.1* *EN 301 489-19 V1.2.1* *EN 301 489-24 V1.5.1* *EN 301 489-34 V1.1.1*
c.Frequency spectrum- Allegato IV (directive 1999/5/EC)	*EN 300 328 V1.7.1* *EN 301 511 V9.0.2* *EN 300 440-1 V1.6.1* *EN 300 440-2 V1.4.1* *EN 301 908-1 V5.1.1* *EN 301 908-2 V5.1.1*
d.SAR	*EN 50371:2002* *EN 62311:2008* *EN 50360:2001* *EN 62209-1:2006* *EN 62209-2:2010*
e.RoHS – (directive 2011/65/EU)	*Regarding the restriction of the use of hazardous chemicals in electrical and electronic equipment*

Therefore, the product is labeled with the European conformity mark:

CE 0700 !

Trevi S.p.A. President

1 La Base

Vue d'ensemble

Merci d'avoir choisi le téléphone mobile GSM/GPRS numérique. Après avoir lu ce guide, vous serez en mesure de maîtriser pleinement l'utilisation de votre téléphone et d'apprécier toutes ses fonctions et la facilité d'utilisation.
Non seulement le smartphone vous fournir les fonctions de base telles que l'enregistrement des appels, mais aussi avec de nombreuses fonctions et services pratiques , afin d'améliorer le temps que vous passez à travailler et jouer.
Le téléphone portable de couleur de l'écran est conforme à la technologie GSM / GPRS et a été approuvé par les autorités de certification à l'échelle nationale et à l'étranger.
La disponibilité de certains services et certaines fonctions décrits dans ce manuel dépend du réseau et de votre abonnement. Par conséquent, certains éléments du menu peuvent ne pas être disponibles dans votre téléphone. Les raccourcis vers les menus et les fonctions peuvent aussi varier d'un téléphone à.
Notre société se réserve le droit de réviser ce contenu manuel sans préavis .

FRANÇAISE

Guide de sécurité

- Si votre téléphone mobile est perdu ou volé, s'il vous plaît contacter les autorités de télécommunications ou un agent de vente immédiatement d'avoir une emprise sur le téléphone et la carte SIM. ce sera prévenir les pertes économiques causées par des appels non autorisés effectués depuis votre téléphone mobile.
- Lorsque vous communiquez avec les autorités de télécommunication ou d'un agent de vente, ils devront connaître le numéro IMEI de notre téléphone mobile (retirer la batterie pour exposer numéro situé sur l'étiquette à l'arrière du téléphone). S'il vous plaît copier ce numéro et conserver dans un endroit sûr pour une utilisation future.
- Afin d'éviter l'utilisation abusive de votre téléphone mobile prend les mesures préventives suivantes:

- Régler le code PIN de la carte SIM de votre téléphone mobile et changer ce numéro immédiatement si elle devient connue à un tiers.
- S'il vous plaît gardez le téléphone hors de vue lorsque vous le laissez dans un véhicule. Il est préférable de porter le téléphone avec vous, ou le verrouiller dans le coffre.
- Interdit les appels.

Mises en garde et avis

Avant d'utiliser votre téléphone portable, lire et comprendre attentivement les consignes suivantes pour vous assurer de l'utiliser correctement et sans danger.

Attention générale

- Seule la batterie et le chargeur de batterie spécifié par notre société doivent être utilisés

dans votre téléphone mobile. Autre produit peut entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou feu.

- Pour éviter que votre téléphone fonctionne mal ou prendre feu, s'il vous plaît ne pas impacter violemment, secouer ou de jeter votre téléphone .
- Ne placez pas la batterie, le téléphone ou le chargeur dans un four à micro-ondes ou à haute pression équipement. Sinon, cela pourrait conduire à des accidents imprévus, tels que des dommages au circuit ou risque d'incendie.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de gaz inflammables ou explosifs, sinon il pourrait entraîner des dysfonctionnements de votre téléphone ou de risque d'incendie.
- Ne soumettez pas votre téléphone à des températures élevées, une forte humidité ou lieux poussiéreux ; autrement cela peut entraîner un dysfonctionnement de votre téléphone.
- Gardez votre téléphone hors de portée des jeunes enfants. Votre téléphone n'est pas un jouet. enfants pourraient se blesser.
- Pour éviter que votre téléphone tombe et les dysfonctionnements ou être endommagé, s'il vous plaît ne pas placer sur des surfaces instables ou inégales.

Avis lorsque vous utilisez votre téléphone

- Éteignez votre téléphone mobile, où le téléphone n'est pas autorisé , comme sur l'aéroport ou dans les hôpitaux. L'utilisation du téléphone mobile dans ces lieux peut influer sur le fonctionnement normal des dispositifs électroniques et des instruments médicaux. Suivre les réglementations pertinentes lors de l'utilisation votre téléphone mobile dans ces lieux. Votre téléphone mobile a l'auto turn-on fonctionnalité.
  Vérifiez vos paramètres de l'horloge d'alarme pour confirmer que votre téléphone portable ne sera pas mis automatiquement pendant le vol.
- Veuillez ne pas utiliser votre téléphone portable à proximité du signal est faible ou haute précision électronique dispositifs. Interférences RF peut provoquer un mauvais fonctionnement de ces appareils électroniques et d'autres problèmes. Conseils particulière doit être accordée à proximité de l' équipement suivant: les prothèses auditives, stimulateurs cardiaques et autres appareils électroniques médicaux, des détecteurs d'incendie, des portes automatiques et d'autres installations de commande automatique. Pour connaître l'effet des téléphones portables sur un stimulateur cardiaque ou d'autres pièces d'équipement médical électronique, veuillez contacter le fabrique ou agents de vente locaux de l'équipement.
- Ne soumettez pas l'écran LCD à des impacts ou utiliser l'écran pour frapper les choses, car cela endommager la carte LCD et causer une fuite du cristal liquide. Il ya un risque de cécité Si la substance à cristaux liquides pénètrent dans les yeux. Si cela se produit, rincer immédiatement les yeux avec de l'eau claire (en aucun cas se frotter les yeux) et aller immédiatement à l'hôpital pour le traitement.
- Ne pas démonter ou de modifier votre téléphone mobile, car il va endommager le téléphone

comme une fuite ou une défaillance du circuit.
- dans des circonstances très rares en utilisant le téléphone mobile dans certains modèles de voitures peut affecter négativement l'équipement électronique interne. Afin d'assurerù votre sécurité dans de telles circonstances, veuillez ne pas utiliser le téléphone mobile.
- Veuillez ne pas utiliser d'aiguilles, pointes de stylos ou d'autres objets pointus sur le clavier car cela pourrait endommager le téléphone mobile ou provoquer des dysfonctionnements.
- En cas de dysfonctionnement de l'antenne, n'utilisez pas votre téléphone, car il pourrait être dangereux pour corps humain.
- Évitez de laisser le téléphone en contact étroit avec les objets magnétiques tels que magnétique cartes comme les vagues de rayonnement du téléphone mobile peut effacer les informations stockées sur disquettes, paient des cartes et des cartes de crédit.
- S'il vous plaît garder de petits objets métalliques, tels que les punaises loin du récepteur. lors de le récepteur est en utilisation et il devient magnétique peut attirer ces petits objets métalliques et donc ils peuvent causer des blessures ou endommager le téléphone mobile.
- Évitez d'avoir le téléphone mobile entre en contact avec l'eau ou d'autres liquides. Si des liquides entrer dans le téléphone, ce qui pourrait provoquer un court- circuit, une fuite de la batterie ou autre dysfonctionnement.

Avis lors de l'utilisation de batterie
- La batterie a une durée de vie limitée . La durée de vie résiduelle devient plus courte que les périodes de augmentation de la charge. Si la batterie devient faible, même après le chargement, ce qui indique la durée de vie est terminée et vous devez utiliser une nouvelle batterie spécifié.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères tout. S'il vous plaît éliminer l'ancien batteries dans les lieux destinés à des règles spécifiques pour leur élimination.
- Ne jetez pas les piles au feu, car cela pourrait causer la batterie à s'enflammer et exploser.
- Lorsque vous installez la batterie, ne pas utiliser la force ou la pression, car cela provoquerait la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Veuillez ne pas utiliser des fils, des aiguilles ou d'autres objets métalliques de court circuiter la batterie. aussi, ne mettez pas la batterie à proximité des colliers ou autres objets métalliques car cela pourrait causer la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Ne pas souder les points de contact de la batterie, car cela pourrait causer la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Si le liquide dans les accumulateurs pénètre dans les yeux , il existe un risque de cécité. C'est cela se produit ne vous frottez pas les yeux, mais rincer immédiatement les yeux avec de l'eau claire et aller à l'hôpital pour le traitement.
- Veuillez ne pas démonter ou modifier la batterie, car cela pourrait causer la batterie à la fuite,

surchauffer, se fissurer et de prendre feu.
- Veuillez ne pas utiliser ou placer les batteries à proximité des lieux à haute température tels que près d'un incendie ou récipient de chauffage car cela provoquerait la batterie de fuir, de surchauffer, se fissurer et attraper feu.
- En cas de surchauffe de batterie, changements de couleur ou se déforme pendant l'utilisation, la charge ou stockage, s'il vous plaît arrêter d'utiliser et remplacez-la par une nouvelle batterie.
- Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements cela pourrait causer brûlure de la peau. Immédiatement utiliser l'eau claire pour le rinçage et obtenir des conseils médicaux si nécessaire.
- Si la batterie fuit ou dégage une odeur étrange, s'il vous plaît retirer la batterie de la proximité la cheminée pour éviter un incendie ou une explosion.
- Ne pas laisser la batterie se mouiller car cela pourrait causer de surchauffer, fumer et se corroder.
- Veuillez ne pas utiliser ou placer les batteries dans des endroits de haute température comme en directe lumière du soleil, car cela pourrait causer la batterie à la fuite et de surchauffe, la performance inférieure et raccourcir la vie de la batterie.
- Ne pas charger sans interruption pendant plus de 24 heures .

Charger votre téléphone
- Branchez le connecteur de la charge à la téléphone mobile. L'indicateur de niveau de batterie clignote sur l'écran. Même si le téléphone est éteint, l'image de charge apparaît encore, ce qui indique que la batterie est en charge. Si le téléphone est galvaudé quand le courant est insuffisante, il peut prendre plus de temps pour l'indicateur de charge à apparaître sur l'écran après la charge commence.
- Lorsque l'indicateur de niveau de batterie ne clignote et indique que la batterie est pleine, ce qui indique la recharge est terminée. Si le téléphone est éteint pendant la charge, la charge étant image complétée apparaît également sur l'écran. Le chargement dure souvent 3 à 4 heures. Pendant la charge, la batterie, le téléphone et le chargeur devient chaud, c'est une normale phénomène.
- À la fin de la charge, débranchez le chargeur de AC prise d'alimentation, et à partir du téléphone mobile.

Remarques:
- Pendant le chargement, le téléphone doit être places dans un environnement bien aéré de +5 ° à +40 °. Toujours utiliser le chargeur fourni par le fabricant de votre téléphone. L'utilisation non autorisée d'un chargeur peut provoquer un danger et invalider les clauses d'agrément et de garantie pour votre téléphone.
- Le temps d'attente et la durée des appels fournie par le fabricant sont basés sur idéale

environnement d'exploitation. Dans la pratique, la durée de fonctionnement de la batterie varie en fonction de conditions du réseau, de l'environnement d'exploitation et les méthodes d'utilisation.

- Assurez-vous que la batterie a été installée avant la charge. Il est préférable de ne pas retirer l'batterie pendant la charge.
- À la fin de la charge, débranchez le chargeur de votre téléphone et l'alimentation.

Si vous n'avez pas débranché le chargeur de votre téléphone et de l'alimentation , le chargeur va continuer à charger la batterie au bout de 5 à 8 heures lorsque le niveau de la pâte diminue considérablement. Nous vous conseillons de ne pas faire comme ça, car elle réduit les performances de votre téléphone et raccourcit la vie du téléphone.

Avis lorsque vous utilisez votre chargeur

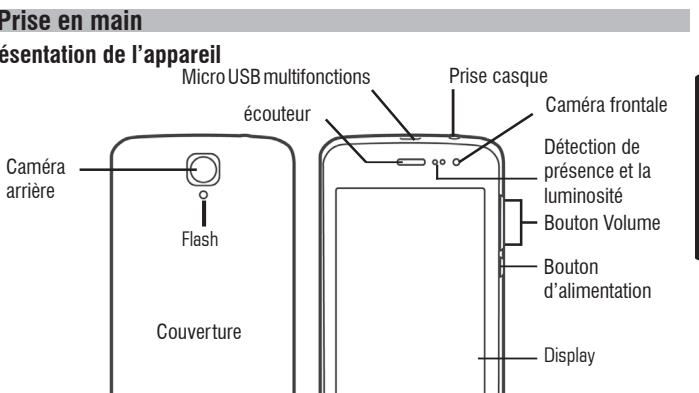
- S'il vous plaît utiliser AC 220 volts. L'utilisation de tout autre tension peut provoquer des fuites de batterie, d'incendie et endommager le téléphone portable et le chargeur.
- Il est interdit de court- circuit du chargeur , car cela pourrait causer un choc électrique, le tabagisme et endommager le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur si le cordon d' alimentation est endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou choc électrique.
- S'il vous plaît immédiatement nettoyer toute la poussière recueillie sur la prise électrique.
- Ne placez pas de récipients avec de l'eau à proximité du chargeur afin d'éviter les éclaboussures d'eau sur le chargeur et entraînant une pénurie électrique, de fuite ou autre dysfonctionnement.
- Si le chargeur est en contact avec de l'eau ou tout autre liquide le pouvoir doit immédiatement être désactivé pour éviter un court-circuit électrique ou d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement du chargeur.
- Ne pas démonter ni modifier le chargeur, comme cela conduira à des lésions corporelles, électrique choc, un incendie ou endommager le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur dans la salle de bains ou d'autres excessivement humides, car cela causera cale électrique, un incendie ou endommager le chargeur.
- Ne touchez pas le chargeur, cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation avec les mains mouillées, car cela va provoquer un choc électrique.
- Ne pas modifier ou déposer des objets lourds sur le cordon d'alimentation, car cela pourrait causer électrique électrocution ou d'incendie .
- Avant le nettoyage ou d'entretien, veuillez débrancher le chargeur de la prise électrique sortie.
- Pour débrancher le chargeur, ne pas tirer sur le cordon , mais plutôt tenir sur le corps de l'chargeur, comme tirant sur le cordon d'endommager le cordon et de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Nettoyage et entretien

- Le téléphone portable, la batterie et le chargeur ne sont pas étanches. S'il vous plaît ne les utilisent pas dans la chambre ou dans d'autres zones excessivement humides et également éviter leur permettant d'obtenir mouillé par la pluie.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le téléphone portable, la batterie et le chargeur .
- Veuillez ne pas utiliser d'alcool, de diluant, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer le téléphone mobile.
- Une prise sale va provoquer un mauvais contact électrique, perdre de la puissance et même l'impossibilité d'recharger. S'il vous plaît nettoyer régulièrement.

2 Prise en main

Présentation de l'appareil



Connexion au réseau

Insertion et retrait de la carte SIM

- Éteignez le téléphone; retirez la batterie et débranchez les autres sources d'alimentation externes. Insérer la carte SIM dans le logement SIM comme indiqué dans le téléphone.
- Lorsque vous avez besoin de retirer la carte SIM, éteignez le téléphone, retirez la batterie, puis retirez la carte SIM de son support.

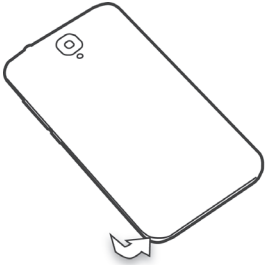
Attention: Ne éteignez votre téléphone avant de retirer la carte SIM. Ne jamais insérer ou retirer la carte SIM quand l'alimentation externe est connecté, car cela pourrait causer des

dommages à la carte SIM.

Insertion de la carte SIM et la batterie

Assurez-vous que le téléphone est éteint avant d'effectuer les procédures suivantes:

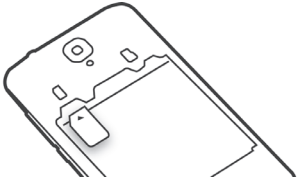
1. Retrait du capot arrière attentivement, comme indiqué ci-dessous.



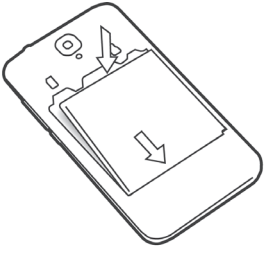
2. Insérez la carte SIM dans l'emplacement 1 avec les contacts métalliques vers le bas et en prenant soin de respecter la position de la coupe de la carte SIM.

Remarque: SIM slot 2 ne fonctionne pas.

Attention: *Ne pas insérer des cartes mémoire dans la fente SIM.*



3. Insérez l'attention de la batterie payer pour insérer le côté avec les contacts métalliques et en appuyant sur la partie supérieure.



4. Replacez le couvercle arrière, en prenant soin de ne pas endommager les chevilles en plastique qui fixent le capot arrière de l'unité.

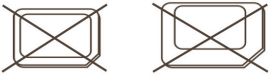
5. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger complètement la batterie, pour ce faire, vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur fourni ou le connecter à un ordinateur et l'aide de son câble USB.

Notes:

- Si la batterie est complètement déchargée, le téléphone ne s'allume pas, il faudra 4 minutes pour permettre au téléphone de parvenir à un état de charge suffisante pour démarrer.
- Lorsque la batterie est faible, vous entendrez un avertissement sonore si la charge est insuffisante l'unité s'éteint automatiquement.

Remarque concernant l'utilisation d'un adaptateur micro SIM sur les produits de TREVI
Les emplacements pour cartes SIM sont conçus pour accueillir uniquement le format considération SIM. L'utilisation de la carte SIM (micro ou nano) avec son adaptateur et «pas recommandé car il peut causer des dommages à l'appareil et la micro / nano SIM elle-même.
Avertissement:

- *Trevi pas responsable des dommages causés par l'utilisation d'adaptateurs pour micro/nano-SIM.*
- *TREVI se réserve le droit de refuser une assistance gratuite en garantie sur des produits défectueux ont 'causés par l'utilisation des cartes SIM pour les micro/nano-SIM.*
- *Ne pas insérer la carte mémoire dans la carte SIM fente.*



Carte Nano SIM avec adaptateur

Mouvements du doigt

Tapotement

Pour ouvrir une application, pour sélectionner un élément du menu, appuyer sur un bouton à l'écran, ou pour entrer un caractère en utilisant la clavier à l'écran, appuyez avec un doigt

Pression et maintien

Appuyez et maintenez sur un élément pendant plus de 2 secondes pour accéder aux options disponibles.

Taper deux fois

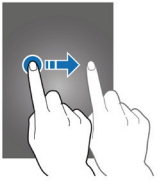
Double-cliquez sur une page Web, une carte ou l'image pour zoomer dans une partie. Double-touchez à nouveau pour revenir.

Effleurer

Effleurez vers la gauche ou vers la droite sur l'écran d'accueil ou l'écran des applications pour voir un autre panneau. Balayez l'écran vers le haut ou vers le bas pour faire défiler une page Web ou une liste, comme des contacts.

Traîner

Pour déplacer une icône, vignettes, ou des aperçus sur un nouvel emplacement, appuyez et maintenez-le et faites-le glisser à la position de la cible.



Pincer

Étaler deux doigts sur une page Web, une carte ou l'image pour zoomer dans une partie. Pincer pour dézoomer.

FRANÇAISE

3 Icônes d'indicateur

Les icônes affichées en haut de l'écran fournissent des informations sur l'état de l'appareil. Les icônes figurant dans le tableau ci-dessous sont les plus courantes.

Icône	Description		
	Veuillez indiquer l'intensité des signaux des réseaux		Le téléphone joue une chanson
	Afficher les appels manqués		Le téléphone est en charge
	Localisation par satellite		Activez USB

	Recevoir un nouveau message		L'accès est bloqué
	Une demande est en cours de téléchargement		Restez connecté au réseau sans fil
	Le téléchargement est terminé		Mettez le Bluetooth
	Le réveil a été réglé et activé		Aucune carte SIM est installé dans le téléphone
	Un appel est en cours		Aucune carte SIM est installé dans le téléphone

4 État et notification

Les icônes de la barre d'état vous informent de nouveaux messages, notifications de calendrier, la force du signal, l'état de la batterie, et activités en cours, telles que le téléchargement de fichiers. Vous pouvez faire glisser la barre d'état pour ouvrir le panneau de notification et de gérer vos notifications.

Pour ouvrir le panneau de notification:
Swipe du haut dans l'écran d'accueil

Pour donner suite à une notification
Appuyez sur la notification

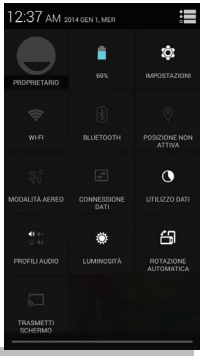
Pour rejeter une notification à partir du panneau de notification
Placez votre doigt sur la notification et balayez vers la gauche ou la droite

Pour effacer toutes les notifications depuis le panneau de notification
Appuyez sur Effacer (dans le coin supérieur droit de l'écran)

5 Quick setting Panel

Dans le panneau de configuration rapide, vous pouvez afficher les paramètres actuels de votre appareil. Faites glisser vers le bas de la barre d'état, appuyez sur pour ouvrir le panneau de configuration rapide, puis utilisez les options suivantes:

Mode avion
État de la batterie
WiFi
Bluetooth
GPS
La connexion de données
Utilisation des données
Profils audio
luminosité
temps mort
Rotation automatique



FRANÇAISE

6 Personnaliser l'écran d'accueil

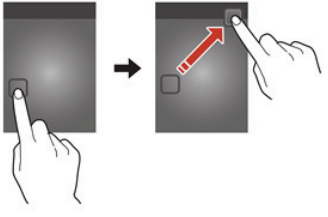
Appuyez et maintenez sur un élément, puis faites-la glisser vers un nouvel emplacement.

Vous pouvez personnaliser le panneau d'accès rapide au bas de la L'écran d'accueil en ajoutant ou supprimant des raccourcis d'applications.

- Pour supprimer une icône d'application, appuyez et maintenez sur l'icône, et puis faites-le glisser à la poubelle.
- Pour ajouter un raccourci d'application, appuyez et maintenez une nouvelle application raccourci sur l'écran d'accueil, puis faites-le glisser pour le vide emplacement.

Supprimer un élément de l'écran d'accueil

Appuyez et maintenez sur un élément, puis faites-le glisser à la poubelle.



Utiliser les widgets

Les widgets sont de petites applications qui permettent pratique fonctions et des informations sur votre écran d'accueil.

- Certains widgets se connectent à des services Web. Utilisation d'un un widget Web peut entraîner des frais supplémentaires.
- Les widgets disponibles peuvent varier en fonction de votre région ou du prestataire de service.

Ajouter un widget à l'écran d'accueil

1 Dans la liste des applications, sélectionnez Widgets pour ouvrir le panneau de widget.
2 Faites défiler vers la gauche ou à droite sur le panneau de widget pour trouver un widget.
3 Appuyez et maintenez un widget pour l'ajouter à l'écran d'accueil.

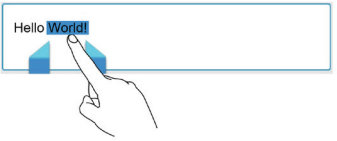
7 Utilisation du clavier Android

1. Touchez pour capitaliser le caractère suivant vous entrez. Appuyez et maintenez enfoncé pour tirer tous caractères vous entrez.
2. Touchez pour passer au numéro et symbole clavier.
3. Appuyez et maintenez enfoncé pour accéder à l'écran des options d'entrée.
4. Touchez pour supprimer le caractère à gauche du curseur. Appuyez et maintenez enfoncé pour supprimer tous les caractères vers la gauche du curseur.
5. Pour confirmer le mot écrit.
6. Pour insérer un point. Appuyez et maintenez pour affiche symboles.
7. Appuyez sur pour insérer un espace. Appuyez et maintenez enfoncé pour passer à une autre méthode de saisie.

Modification de texte

Sélectionnez le texte: Appuyez et maintenez le texte pour le mettre en place . Ensuite, faites glisser et de sélectionner plus ou moins de texte, ou touchez Tout

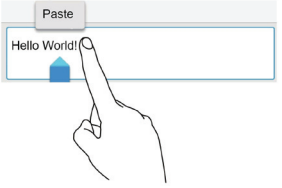
sélectionner pour sélectionner tout le texte dans une zone de texte



Couper du texte: Sélectionnez le texte et contact coupé . bouton est coupé texte.

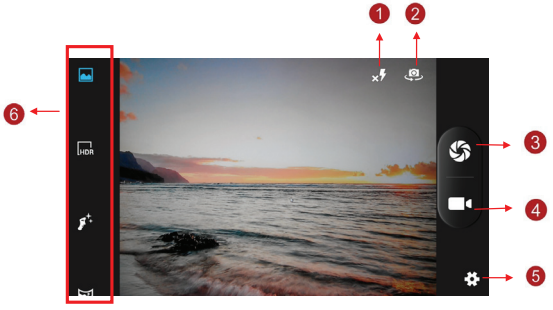
Copier du texte: Sélectionner le texte et appuyez sur Copier. On peut aussi utiliser this button à copier.

Coller du texte: Touchez où vous souhaitez insérer le texte, faites glisser pour déplacer l'insertion points, et le toucher Coller pour coller le texte vous avez copié de coupe. Appuyez sur pour coller texte.



FRANÇAISE

8 Utilisation de la Camera



1. Changez le réglage de la torche
2. Passez sur la caméra avant
3. Prendre une photo
4. Mettez le caméscope.

5. Modifiez les paramètres de l'appareil photo.
6. Changez le mode de prise de vue

Mode prise de vue
Plusieurs effets de photo sont disponibles.
Pour changer le mode de prise de vue, faites défiler vers le haut ou vers le bas de l'écran sur le côté gauche de l'écran.

Conseils
Pour effectuer un zoom avant, placez deux doigts sur l'écran et écartez-les lentement. Pour effectuer un zoom arrière, rapprochez-les.

9 Configuration de comptes

Applications Google, telles que Play Store, nécessitent un compte Google. Créer des comptes Google d'avoir la meilleure expérience avec l'appareil.

Ajout de comptes
Suivez les instructions qui s'affichent lors de l'ouverture d'une application Google sans vous connecter à configurer un compte Google.
Pour vous connecter avec ou inscrivez-vous pour un compte Google, sur l'écran Applications, appuyez sur Paramètres - Comptes - Ajouter compte - Google. Après cela, appuyez sur Nouveau pour vous inscrire, ou tapez existant, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration du compte. Plus d'un compte Google peut être utilisé sur l'appareil.

Suppression de comptes
Sur l'écran Applications, appuyez sur Paramètres - Comptes, sélectionnez un nom de compte sous Mes comptes, sélectionnez le compte à supprimer, puis sur Supprimer le compte.

10 Configuration de comptes

Définition d'un verrouillage de l'écran
Il ya plusieurs façons de verrouiller l'écran de votre appareil. Vous pouvez définir un modèle d'écran de déverrouillage, un verrouillage par code PIN basée sur le nombre, ou un mot de passe basé sur du texte.

Il est très important que vous vous souvenez de votre schéma de déverrouillage de l'écran, un code PIN ou un mot de passe. Si vous oubliez cette information, il peut ne pas être possible de restaurer des données importantes telles que les contacts et les messages.

11 Configuration de comptes

Les services de localisation et les sources

Utilisez votre appareil pour savoir où vous êtes. Il existe deux méthodes, ou des sources: des satellites GPS et des réseaux sans fil. Activez l'option réseaux sans fil (Wi-Fi et réseaux mobiles) si vous ne devez votre position approximative, et que vous voulez rapidement. Si vous souhaitez obtenir une localisation exacte, et avoir une vue dégagée du ciel, activez l'option satellites GPS. Dans les situations où la connexion réseau sans fil est faible, vous devez activer les deux options pour vous assurer que votre site est trouvé. Les deux options sont activées par défaut lorsque vous activez les services de localisation.

Pour activer les services de localisation
1. Ouvrir les paramètres, l'accès Tap Lieu.
2. Sélectionnez "Accès à mon emplacement" à la droite.
3. Faites glisser le curseur "satelites GPS"
3. Sélectionnez "emplacement réseau Wi-Fi et mobiles" à la droite.

12 Connectivité

Wi- Fi

Activez la fonction Wi- Fi pour se connecter à un réseau Wi -Fi et accès à Internet ou d'autres périphériques réseau. Pour utiliser les options, appuyez ⋮

Numérisation: Numérisation de proximité signaux Wi-Fi

Wi-Fi Direct: connecter deux appareils directement via un réseau Wi- Fi sans passer par un point d'accès .

PIN WPS entrée: Se connecter à un réseau Wi-Fi sécurisé avec un code PIN WPS .

Avancé: Personnaliser les paramètres Wi-Fi .

Bluetooth

Activez la fonction Bluetooth pour échanger des informations sur de courtes distances

Pour utiliser plus d'options, appuyez ⋮

Renommer: Customized le nom du téléphone quand quelqu'un

Visibilité timeout: Régler la durée que l'appareil est visible .

Afficher les fichiers reçus: Voir les fichiers reçus via la fonction Bluetooth .

Paramètres avancés: Personnaliser les paramètres Bluetooth .

13 Mode Avion

Ceci désactive toutes les fonctions sans fil de votre appareil. Vous pouvez utiliser uniquement les services hors réseau.

14 RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PREGUNTA	CAUSAS	SOLUCIÓN
Mala recepción	Estar en áreas de baja cobertura como al lado de edificios altos, en sótanos	evite estos lugares en la medida de lo posible
	Utilizar el teléfono en momentos de alta densidad de tráfico de telecomunicaciones	evite estos momentos en la medida de lo posible
	Distancia hasta el repetidor	pida al operador un mapa de cobertura
algunas características del teléfono no están disponibles	su proveedor no ofrece estas características o usted no está abonado a ellas	contacte con el operador del servicio de telefonía
Ruidos y ecos	la línea general está en mala condición	telefonee otra vez escogiendo otra línea
	la línea local está en mala condición	
La batería dura poco	El tiempo de duración está relacionado con la red	en áreas de mala recepción apague el teléfono temporalmente
	Baterías en mal estado	reemplace las baterías
	cuando no se reciba señal el teléfono estará constantemente buscando señal y consumiendo mucha batería	use su teléfono en áreas con fuerte señal o apáguelo temporalmente
No se enciende	se ha terminado la batería	mire el nivel de batería o reemplace la batería
Error en la tarjeta SIM	la tarjeta SIM está dañada	contacte con el operador del servicio de telefonía
	la tarjeta no está correctamente instalada	asegúrese de instalar bien la tarjeta
	la parte metálica de la tarjeta está sucia	asegúrese de limpiarla
No se conecta a la red	la tarjeta SIM no es válida	contacte con el operador del servicio de telefonía
	fuera de cobertura GSM	contacte con el operador del servicio de telefonía
	la señal es débil	vuelva a probar donde la señal sea más fuerte
no hace la llamada	función llamada prohibida	desactive función llamada prohibida
	la función de llamada automática está activa	desactive la función de llamada automática

Error en el número PIN	entrar número PIN incorrecto tres veces	contacte con el operador del servicio de telefonía
la batería no se carga	la batería o el cargador están estropeados	cambie batería o cargador
	la temperatura es de menos de -10grados o más de 55grados	cambie de entorno
	mala conexión	mire que el conector esté bien insertado
no carga teléfonos a la lista	ha usado toda su memoria	libere memoria

Précautions à prendre pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que les déchets doivent être éliminés "collecte séparée" et que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit prendre le produit de "centres de collecte séparée des déchets" spéciaux fournis par le gouvernement local, ou de le livrer au détaillant contre l'achat d'un nouveau produit.

La collecte sélective des déchets et le traitement ultérieur, le recyclage et les opérations d'élimination favorise la production de l'équipement avec des matériaux recyclés et limite les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé causés par une mauvaise manipulation des déchets.

L'élimination illégale du produit conduit à l'application de sanctions administratives.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continu, les produits peuvent présenter des caractéristiques différentes de celles décrites.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

TREVI S.p.A. soussignée,
ayant son siège social à Rimini (RN), Consular route Rimini-San Marino 62, avec ans en tant que distributeur dans la Communauté

Déclare que le produit :

Description :	*WCDMA Mobile Phone, GSM, WLAN e GPS*
Marque :	*TREVI*
Modèle :	*SMARTPHONE 4B*

Est conforme à : La Directive 1999/5/CE (R & TTE), la Directive du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 1999, concernant les appareils radioélectriques et les terminaux de télécommunication et de reconnaissance mutuelle de leur conformité.

a. Sécurité électrique- *LVD (directive CEE 72/23)*	*EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+* *A12: 2011*
b. Compatibilité électromagnétique- *EMC (directive CEE 72/23)*	*EN 301 489-1 V1.9.1* *EN 301 489-7 V1.3.1* *EN 301 489-17 V2.1.1* *EN 301 489-19 V1.2.1* *EN 301 489-24 V1.5.1* *EN 301 489-34 V1.1.1*
c. Spectre de fréquence- *Allegato IV (directive 1999/5/EC)*	*EN 300 328 V1.7.1* *EN 301 511 V9.0.2* *EN 300 440-1 V1.6.1* *EN 300 440-2 V1.4.1* *EN 301 908-1 V5.1.1* *EN 301 908-2 V5.1.1*
d. SAR	*EN 50371:2002* *EN 62311:2008* *EN 50360:2001* *EN 62209-1:2006* *EN 62209-2:2010*
e. RoHS-(directive 2011/65/EU)	*En ce qui concerne la restriction d'utilisation de substances chimiques dangereuses dans les appareils électriques et élec*

Grâce à cela, le produit porte l'étiquette avec la marque européenne de conformité:

CE 0700 !

Le président de Trevi S.p.A.

FRANÇAISE

1 Die Grundlagen

Überblick

Vielen Dank, dass Sie sich für die GSM / GPRS digitales Mobiltelefon. Nach dem Lesen dieser Anleitung werden Sie in der Lage, vollständig beherrschen die Nutzung von Telefon und schätzen alle ihre Funktionen und Benutzerfreundlichkeit. Nicht nur, dass das Smartphone bieten Ihnen die grundlegenden Anruffunktionen wie Anrufregister, aber auch mit vielen praktischen Funktionen und Dienstleistungen, um die Zeit, die Sie arbeiten und spielen verbringen zu verbessern.
Das Farbdisplay -Handy erfüllt die GSM / GPRS-Technologie und wurde von Zertifizierungsstellen sowohl im Inland und im Ausland genehmigt. Die Verfügbarkeit einiger Dienste und Funktionen in diesem Handbuch beschrieben, hängt von der Netzwerk-und Ihr Abonnement. Daher können einige Menüpunkte nicht in Ihrem Telefon zur Verfügung. Die Verknüpfungen, Menüs und Funktionen kann auch variieren von Telefon zu Telefon. Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, dieses Handbuch ohne gesonderte Ankündigung zu überarbeiten.

Sicherheitsleitfaden

- Wenn Ihr Mobiltelefon verloren geht oder gestohlen wird, kontaktieren Sie bitte das Fernmeldebehörden oder eine Verkaufsstelle sofort einen Halt auf dem Handy und der SIM- Karte haben. Dies wird verhindern wirtschaftlichen Verlust durch unbefugte Anrufe von Ihrem Mobiltelefon gemacht verursacht .
- Wenn Sie die Fernmeldebehörden oder eine Verkaufsstelle in Verbindung treten, die sie benötigen, wissen, die IMEI-Nummer unserer Mobiltelefon (Batterie entfernen, um Nummer befindet aussetzen auf dem Etikett auf der Rückseite des Telefons). Bitte kopieren Sie diese Zahl und an einem sicheren Ort zu halten für zukünftige Verwendung.
- Um den Missbrauch von Ihrem Mobiltelefon zu vermeiden, führen Sie folgende vorbeugende Maßnahmen :

- Stellen Sie die PIN-Nummer von Ihrem Handy die SIM-Karte und ändern Sie diese Nummer sofort, wenn es bekannt, einen Dritten wird.
- Bitte halten Sie das Telefon aus den Augen beim Verlassen es in einem Fahrzeug. Es ist besser, tragen die Telefon mit Ihnen oder sperren ihn in den Kofferraum.
- Set Anrufsperre.

Sicherheitswarnungen und Hinweise

Bevor Sie Ihr Mobiltelefon, zu lesen und zu verstehen, die folgenden Hinweise sorgfältig, um sicherzustellen, Sie werden es sicher und richtig zu verwenden.

Allgemeine Aufmerksamkeit

- Nur der Akku und Ladegerät von unserem Unternehmen spezifiziertes sollte verwendet werden, Ihre Handy. Andere Produkt könnte der Batterien, zu Überhitzung, Explosion

oder zu Feuer.
- Um das Telefon defekt oder Brand zu vermeiden, bitte nicht heftig auswirken, ruck oder werfen Sie Ihre Telefon.
- Bitte stellen Sie den Akku, Ladegerät Telefon oder in der Mikrowelle oder Hochdruck Ausrüstung. Ansonsten könnte es zu unerwarteten Unfällen wie Schäden an Schluss führen oder Brandgefahr.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasen, sonst könnte es Fehlfunktionen des Telefons oder Brandgefahr.
- Bitte unterziehen Sie Ihr Telefon keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub; da es sonst zu Fehlfunktionen des Telefons führen.
- Halten Sie Ihr Telefon außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Ihr Telefon ist kein Spielzeug. Kinder könnte sich verletzen.
- Um das Telefon zu fallen und Fehlfunktionen oder Beschädigungen, bitte stellen Sie keine es auf unebenen oder instabilen Oberflächen.

Hinweise , wenn Sie Ihr Telefon
- Schalten Sie Ihr Handy aus, wo das Telefon ist nicht erlaubt, wie auf dem Flughafen oder in Krankenhäusern. Mit dem Handy in diesen Orten können den normalen Betrieb auswirken von elektronischen Geräten und medizinischen Instrumenten. Folgen Sie relevanten Vorschriften bei der Verwendung Ihr Mobiltelefon in diesen Orten. Ihr Mobiltelefon verfügt über die Auto- Turn-On-Funktion. Überprüfen Sie Ihren Wecker Einstellungen zu bestätigen, dass Ihr Handy nicht eingeschaltet werden automatisch während des Fluges.
- Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht in der Nähe des schwachen Signals oder hochpräzise elektronische Geräte. HF-Störungen können zu Fehlfunktionen wie elektronische Geräte und andere Probleme. Besondere Tipps muss in der Nähe der folgenden Ausrüstung bezahlen: Hörgeräte, Herzschrittmacher und andere medizinische elektronische Geräte, Feuermelder, automatische Türen und andere automatische Steuerungsanlagen. Um herauszufinden, die Auswirkungen von Mobiltelefonen auf ein Herzschrittmacher oder andere Stücke von elektronischen medizinischen Geräten kontaktieren Sie bitte die herstellt oder lokalen Verkaufsstellen der Ausrüstung.
- Bitte unterziehen Sie nicht die LCD- Stößen oder verwenden Sie den Bildschirm, um die Dinge zu schlagen, als dieser Wille den LCD- Board und zu Undichtigkeiten der Flüssigkristall beschädigen. Es besteht die Gefahr von Blindheit wenn die Flüssigkristallsubstanz in die Augen. Wenn dies geschieht spülen Augen sofort mit klarem Wasser (auf keinen Fall die Augen reiben) und sofort in ein Krankenhaus für die Behandlung.
- Sie nicht verstellen oder zu modifizieren Ihr Mobiltelefon, da sie zu Schäden am Telefon führen wie Auslaufen der Batterie oder Schaltkreisausfall.
- In sehr seltenen Fällen mit dem Handy in bestimmte Modellautos kann negativ auf die interne Elektronik. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, unter solchen Umständen

benutzen Sie bitte nicht das Handy.

- Bitte Nadeln, Stiftspitzen oder andere spitze Gegenstände auf der Tastatur nicht verwenden, da dies zu das Mobiltelefon beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen .
- Im Falle einer Fehlfunktion Antenne , verwenden Sie Ihr Telefon , wie es könnte schädlich zu sein menschlichen Körper.
- Vermeiden Sie, dass das Telefon in engen Kontakt mit magnetischen Gegenständen wie magnetische kommen Karten wie die Strahlungswellen des Mobiltelefons kann auf die gespeicherten Daten löschen Disketten, zahlen -und Kreditkarten.
- Halten Sie kleine Gegenstände aus Metall, wie Reißzwecken weit weg vom Empfänger. Wann der Empfänger im Einsatz wird es magnetisch und kann diese kleine Metallobjekte anziehen und somit können diese zu Verletzungen führen oder das Mobiltelefon beschädigen.
- Vermeiden Sie es, das Mobiltelefon in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen. Wenn Flüssigkeiten geben Sie die Telefon , könnte dies zu einem Kurzschluss, Auslaufen der Batterie oder andere Fehlfunktion.

Hinweise bei Verwendung von Akku

- Der Akku hat eine begrenzte Lebensdauer. Die Restlaufzeit wird immer kürzer, die Zeiten der Lade Anstieg . Wenn der Akku auch nach dem Aufladen schwach, zeigt dies die Nutzungsdauer vorüber ist und Sie eine neue Batterie angegeben verwenden.
- Werfen Sie keine alten Batterien mit allem Hausmüll . Bitte entsorgen Sie alte Batterien an den gerichtet Orte mit spezifischen Vorschriften für die Entsorgung .
- Bitte werfen Sie Batterien nicht ins Feuer , da sonst der Akku Feuer fangen und explodieren.
- Beim Einbau der Batterie , keine Gewalt oder Druck, da dies die Batterie verursachen auslaufen, sich überhitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte verwenden Sie keine Drähte , Nadeln oder andere Metallgegenstände Kurzschluss der Batterie. auch haben Sie den Akku nicht in der Nähe von Halsketten oder andere Metallgegenstände, da dies die Batterie verursachen auslaufen, sich überhitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte löten Sie die Kontaktstellen der Batterie dürfen, da dies die Batterie verursachen Leck, Überhitzung, Crack und Feuer fangen.
- Wenn die Flüssigkeit in den Batterien in die Augen geht gibt es eine Gefahr der Erblindung. Es in diesem Fall nicht die Augen reiben, aber die Augen sofort mit klarem Wasser abspülen und ins Krankenhaus für die Behandlung.
- Bitte nicht zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie, da dies dazu führen, die Batterie auslaufen, hitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte verwenden Sie keine oder legen Sie die Batterien in der Nähe von Hochtemperatur-Orten wie in der Nähe ein Feuer oder Heizkessel dies dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt zu knacken und zu fangen Feuer.

- Wenn der Akku überhitzt, oder ändert sich die Farbe während des Gebrauchs verzerrt, Laden oder Lagerung, bitte nicht mehr verwenden und ersetzen sie durch eine neue Batterie.
- Wenn die Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Haut oder Kleidung kommt dies könnte dazu führen, Brennen der Haut. Sofort mit klarem Wasser, wenn nötig, spülen und ärztlichen Tipps.
- Wenn die Batterie ausläuft oder gibt ein seltsamer Geruch, entfernen Sie bitte die Batterie aus der Umgebung dem offenen Feuer, ein Feuer oder eine Explosion zu vermeiden.
- Bitte lassen Sie die Batterie nass werden, da dies der Akku überhitzen, rauchen und korrodieren.
- Bitte verwenden Sie keine Batterien oder Ort in Orten mit hohen Temperaturen, wie im direkten Sonne, dadurch wird der Akku überhitzen und zu lecken, geringere Leistung und verkürzen die Lebensdauer der Batterie.
- Bitte nicht kontinuierlich für mehr als 24 Stunden lang aufladen.

Mobiltelefon aufladen

- Schließen Sie den Stecker des Lade auf das Mobiltelefon. Die Akkuanzeige blinkt auf dem Bildschirm. Auch wenn das Telefon ausgeschaltet wurde, scheint immer noch die Lade Bild, anzeigt, dass die Batterie geladen wird. Wenn das Telefon überstrapaziert, wenn die aktuelle nicht ausreichend ist, kann es längere Zeit für die Ladeanzeige zu ergreifen, um auf dem Bildschirm angezeigt nachdem der Ladevorgang beginnt.
- Wenn die Batterieanzeige nicht blinkt und zeigt die Batterie voll ist , bedeutet dies, der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, während des Ladevorgangs , wobei die Lade fertige Bild erscheint auch auf dem Bildschirm. Der Ladevorgang dauert oft 3 bis 4 Stunden. Während des Lade, die Batterie, Telefon und Ladegerät warm wird, ist dies eine normale Phänomen.
- Nach Abschluss des Lade, trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, und aus dem Mobiltelefon.

Hinweise:

- Während des Ladevorgangs muss das Telefon Plätze in gut belüfteten Umgebung von +5 ° ~ +40 ° sein. Verwenden Sie immer die von Ihrem Handy-Hersteller mitgelieferte Ladegerät . Bei Verwendung eines nicht Ladegerät kann Gefahren verursachen und zum Verlust der Zulassung und Garantie Klauseln für Ihr Handy.
- Die Standby-Zeit und Gesprächsdauer vom Hersteller bereitgestellt werden auf ideale Basis Betriebsumgebung. In der Praxis hängt die Betriebszeit des Akkus je nach Netzwerkbedingungen, Betriebsumgebung und Nutzungsverfahren.
- Achten Sie darauf, die Batterie vor dem Laden installiert. Es ist am besten nicht zu entfernen, die Batterie während des Ladevorgangs.
- Nach Beendigung des Lade, trennen Sie das Ladegerät vom Telefon und der

Stromversorgung.

Wenn Sie das Ladegerät vom Telefon und die Stromversorgung nicht unterbrochen haben, wird das Ladegerät weiterhin den Akku nach 5 bis 8 Stunden aufgeladen, wenn der Teig Pegel sinkt erheblich. Wir beraten Sie nicht zu tun, wie diese, wie es senkt Ihre Telefon Leistung und verkürzt Ihre Telefon Leben.

Hinweise, wenn Sie Ihr Ladegerät

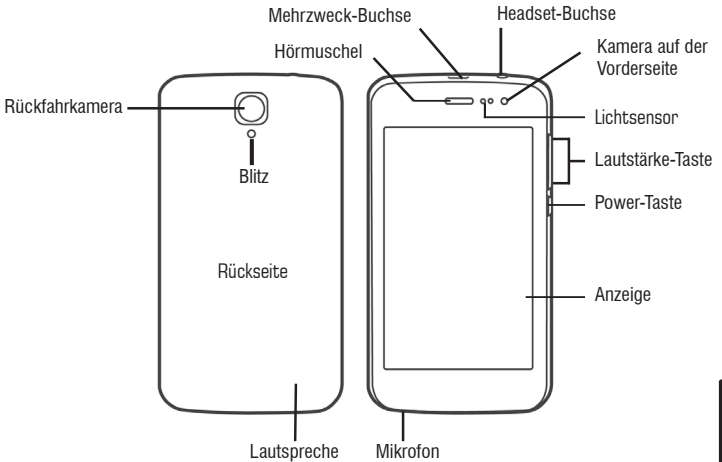
- Bitte verwenden Sie AC 220 Volt. Die Verwendung eines anderen BatteriespannungLeckage, Brand verursachen und zu Schäden an dem Handy und Ladegerät.
- Es wird einen Kurzschluss das Ladegerät verboten , da dies einen elektrischen Schlag verursachen, Rauchen und beschädigen das Ladegerät.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist, da dies zu Feuer oder Stromschlag.
- Bitte den Staub auf der Steckdose versammelten sofort reinigen.
- Bitte stellen Sie keine Gefäße mit Wasser in der Nähe der Ladestation, um Spritzwasser zu vermeiden auf das Ladegerät und verursacht eine elektrische Mangel, Leckage oder andere Fehlfunktion.
- Wenn das Ladegerät kommt in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten müssen sofort die Strom um einen elektrischen Kurzschluss oder Schlag, Brand oder eine Fehlfunktion des Ladegerätes zu vermeiden ausgeschaltet werden.
- Bitte nicht zerlegen oder modifizieren Sie das Ladegerät, da es zu Verletzungen führen, Elektro-Schlag, Brand oder Schäden am Ladegerät.
- Bitte verwenden Sie das Ladegerät nicht im Badezimmer oder anderen übermäßig feuchten Gebieten, da diese verursachen elektrische Keil, Feuer oder Schäden am Ladegerät.
- Bitte berühren Sie nicht das Ladegerät, Netzkabel oder Steckdose mit nassen Händen, da dies wird einen elektrischen Schlag verursachen.
- Verändern Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel , da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand.
- Vor der Reinigung oder Wartungsarbeiten ziehen Sie bitte das Ladegerät von der elektrischen Steckdose.
- Netzstecker -Ladegerät, ziehen Sie nicht am Kabel , sondern halten Sie sich an den Körper der Ladegerät, das Ziehen am Kabel wird das Kabel beschädigt werden und führen zu Stromschlägen oder Feuer.

Reinigung und Pflege

- Das Mobiltelefon , Akku und Ladegerät sind nicht wasserfest . Bitte verwenden Sie sie nicht im Schlafzimmer oder anderen übermäßig feuchten Gebieten und ebenfalls vermeiden, dass sie zu bekommen nass in der regen.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen des Handy, Akku und Ladegerät.
- Verwenden Sie keinen Alkohol, Verdünner, Benzin oder andere Lösungsmittel, das Mobiltelefon zu wischen.
- Eine schmutzige Steckdose verursacht schlechten elektrischen Kontakt, der Macht zu verlieren und sogar Unfähigkeit, wieder aufzuladen. Bitte reinigen Sie regelmäßig.

2 Erste Schritte



Verbinden mit dem Netzwerk

Einlegen und Entfernen der SIM-Karte

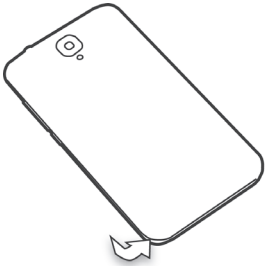
- Schalten Sie das Telefon; entfernen Sie den Akku und ziehen andere externe Netzteile. Einfügen die-SIM-Karte in den SIM-Halter im Telefon gezeigt.
- Wenn Sie brauchen, um die SIM-Karte zu entfernen, das Telefon auszuschalten, entfernen Sie den Akku und entfernen Sie dann die SIM-Karte aus der Halterung.

Warnung: Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie die SIM-Karte. Stecken Sie niemals entfernen Sie die SIM-Karte, wenn eine externe Stromversorgung angeschlossen ist, da dies zu Schäden an der SIM-Karte führen.

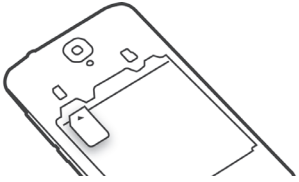
Einsetzen der SIM-Karte und Akku

Stellen Sie sicher, das Telefon aus, bevor Sie die folgenden Schritte gedreht:

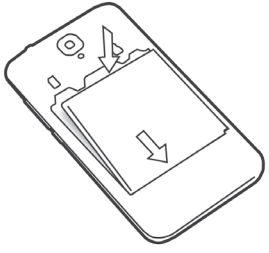
1. Entfernen Sie die hintere Abdeckung vorsichtig wie unten gezeigt.



2. Stecken Sie die SIM-Karte in den Slot 1 mit den Metallkontakten nach unten und darauf achten, dass die Position des Schnitts des SIM respektieren.
Hinweis: SIM-Slot 2 nicht funktioniert.
Achtung: *Speicherkarten Stecken Sie nicht in SIM-Slot und umgekehrt.*



3. Legen Sie die Batterie die Aufmerksamkeit auf die Seite mit den Metallkontakten einfügen und anschließend Durch Drücken auf den oberen Teil.



4. Bringen Sie die hintere Abdeckung vorsichtig, wobei nicht zu beschädigen Die Kunststoffdübel, die die hintere Abdeckung auf das Gerät zu sichern.

5. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal, müssen Sie die vollständig aufladen Batterie, dies zu tun, das mitgelieferte Netzteil verwenden oder es an einen Computer können

und mit seiner USB-Kabel.

Hinweise:

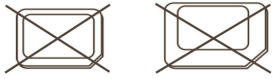
- Wenn der Akku vollständig entladen ist das Telefon lässt sich nicht einschalten, dauert es 4 Minuten, damit sich das Telefon einen Zustand ausreichender Ladung zu starten, um zu erreichen.
- Wenn die Batterie schwach wird ein Warnton zu hören, wenn die Ladung unzureichend das Gerät schaltet sich automatisch aus

Hinweis bezüglich der Verwendung von Micro-SIM-Adapter auf TREVI Produkte

Die Steckplätze für SIM-Karten sind ausschließlich für die Berücksichtigung SIM-Format aufnehmen. Die Verwendung von SIM-(Mikro-oder Nano) mit Adapter und "nicht empfohlen, da dies zu Schäden am Gerät und der Mikro / Nano-SIM selbst verursachen.

Warnung:

- *Trevi haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung von Adaptern für Mikro/ Nano-SIM verursacht.*
- *TREVI behält sich das Recht auf kostenlose Unterstützung bei der Gewährleistung auf defekte Produkte zu verweigern, die haben "durch die Verwendung der SIM-Adapter verursacht für Mikro-/ Nano-SIM-Karte.*
- *Setzen Sie die Speicherkarte in der SIM-Karte ein, Steckplatz.*



Nano-SIM-Karte mit Adapter

Finger-Gesten

Tapping

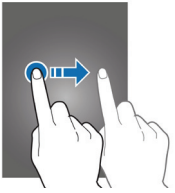
Um eine Anwendung zu öffnen, um einen Menüpunkt auszuwählen, drücken Sie ein On-Screen-Taste, oder um ein Zeichen zu geben mit dem On-Screen-Tastatur, tippen Sie mit einem Finger.

Tippen und Halten

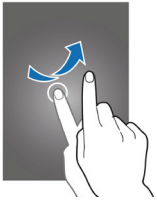
Tippen und halten Sie ein Element für mehr als 2 Sekunden, um alle verfügbaren Optionen zuzugreifen.

Doppeltippen
Doppeltippen Sie auf eine Webseite, eine Karte oder ein Bild, in einem Stück zu vergrößern. Tippen Sie erneut zweimal, um zurückzukehren.

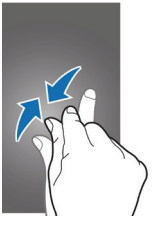
Schleppen
Um ein Symbol, Thumbnail, Vorschau oder an einen neuen Standort zu wechseln, tippen und halten Sie ihn und ziehen Sie es auf die Zielposition.



Flicking
Blättern Sie nach links oder rechts auf der Startseite oder der Bildschirm Anwendungen, um eine andere Platte zu sehen. Streichen Sie nach oben oder unten, um über eine Webseite oder eine Liste, wie Kontakte blättern.



Kneifen
Verbreiten Sie zwei Finger auf einer Webseite, Karte, oder ein Bild in einem Teil zu vergrößern. Pinch zu verkleinern.



DEUTSCH

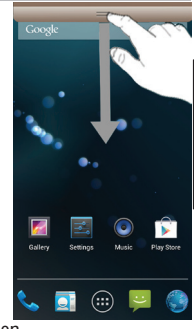
3 Anzeigesymbole

Die an der Oberseite des Bildschirms angezeigt Icons geben Auskunft über den Status des Gerätes. Die in der folgenden Tabelle aufgeführten Symbole sind am gebräuchlichsten.

Symbol	Beschreibung		
	Geben Sie die Intensität der Netzwerksignale		Das Telefon spielt ein Lied

	Anrufe verpasst anzeigen		Das Telefon geladen wird
	Standort per Satellit		aktivieren USB
	Erhalten Sie eine neue Nachricht		Der Zugang ist gesperrt
	Eine Anwendung wird herun-tergeladen		Lass dich mit dem drahtlosen Netzwerk verbunden
	Der Download ist über		Schalten Sie die Bluetooth
	Der Wecker ist eingestellt und aktiviert		Keine SIM-Karte in das Telefon installiert
	Ein Anruf im Gange		GPRS-Datenverbindung wird

4 Status-und Benachrichtigungs



Die Symbole in der Statusleiste informiert Sie über neue Nachrichten, Kalenderbenachrichtigungen, Signalstärke, Batteriestatus, und Aktivitäten im Gange wie Datei-Downloads. Sie können per Drag unten in der Statusleiste, um das Benachrichtigungsfeld öffnen und bearbeiten Ihre Meldungen.

Um das Benachrichtigungsfeld zu öffnen:
Streichen von oben in Home-Bildschirm

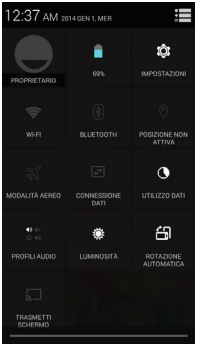
Zur Aktion auf einer Notifikation
Tippen Sie auf die Benachrichtigung

Um eine Benachrichtigung von der Benachrichtigungsfeld entlassen
Legen Sie den Finger auf eine Benachrichtigung und Flick links oder rechts

Um alle Mitteilung von der Benachrichtigungsfeld zu löschen
Tippen Sie auf Clear (in der oberen rechten Ecke des Fensters)

5 Schnelleinstellung Steuerung

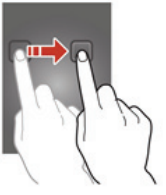
Von der schnellen Einstellung Panel können Sie die aktuellen Einstellungen des Geräts anzuzeigen. Ziehen Sie nach unten in der Statusleiste, tippen Sie auf die Schnelleinstellung zu öffnen, und verwenden Sie dann die folgenden Optionen:



Flugzeug-Modus
Batteriestatus
WiFi
Bluetooth
GPS
Datenverbindung
Datennutzung
Audio Profile
Helligkeit
Timeout
Auto Rotation

6 Anpassen Home Screen

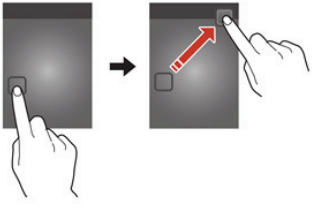
Tippen und halten Sie ein Element und ziehen Sie es an eine neue Position.
Sie können die Schnellzugriffsfeld am unteren Rand des anfertigen Home-Bildschirm durch das Hinzufügen oder Entfernen von Anwendungsverknüpfungen.



- Um ein Anwendungssymbol zu entfernen, tippen und halten Sie das Symbol, und ziehen Sie es in die Mülltonne.
- Um eine Anwendungsverknüpfung hinzuzufügen, tippen und halten Sie eine neue Anwendung Verknüpfung auf dem Startbildschirm, und ziehen Sie es auf die leere Lage.

Entfernen Sie ein Element aus dem Home-Bildschirm

Tippen und halten Sie ein Element und ziehen Sie es in die Mülltonne.



DEUTSCH

Widgets verwenden

Widgets sind kleine Anwendungen, die nützliche Funktionen und Informationen auf Ihrem Home-Bildschirm bieten.

- Einige der Widgets bewirken eine Verbindung zu Web-Services mit eine web-basierte Widget, das eine Erhöhung der Kosten führen kann.
- Die verfügbaren Widgets können je nach Region variieren oder Dienstleister.

Fügen Sie ein Widget auf dem Home-Bildschirm

1 In der Anwendungsliste Widgets, um das Widget zu öffnen.
2 Blättern Sie nach links oder rechts auf den Widget-Panel, um ein Widget zu finden.
3. Tippen und halten Sie ein Widget, um es auf dem Home-Bildschirm hinzufügen.

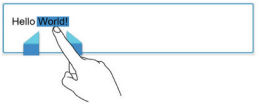
7 Mit der Android-Tastatur

1. Berühren, um das nächste Zeichen, das Sie eingeben profitieren. Berühren und halten Sie alle profitieren Zeichen Sie eingeben.
2. Berühren Sie, um die Anzahl und Symboltastatur zu wechseln.
3. Berühren und halten, um zum Eingabeoptionen-Bildschirm.
4. Berühren, um das Zeichen links vom Cursor zu löschen. Berühren und halten Sie das Löschen aller Zeichen links des Cursors.
5. Um zu bestätigen, das geschriebene Wort.
6. Um einen Punkt einzufügen. Berühren und halten, um Symbole angezeigt.
7. Berühren Sie, um ein Leerzeichen einzugeben. Berühren und halten, um zu einer anderen Eingabemethode wechseln.

Bearbeiten von Text

Wählen Sie Text: Berühren und halten Sie den Text an bringen . Dann ziehen

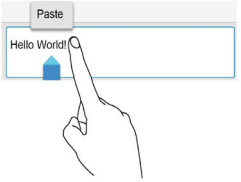
und mehr oder weniger Text auszuwählen, oder berühren Alles auswählen, um den gesamten Text in einem Textfeld auswählen



Schneiden Sie Text: Wählen Sie Text-und Touch-Cut . Taste wird Text abgeschnitten.

Text kopieren: Wählen Sie Text-und Touch-Kopieren.

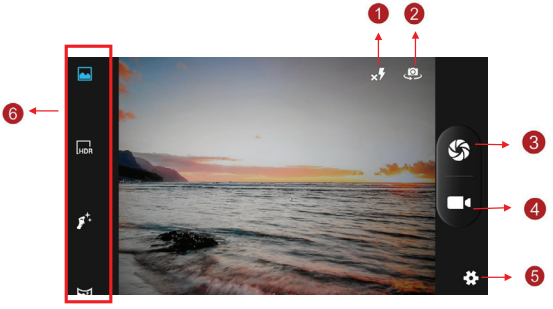
Kann auch mit dieser Taste kopieren



Einfügen von Text: Tippen Sie, wo Sie einfügen möchten der Text, ziehen Sie, um die Einfügemarke verschieben Punkt, und tippen Sie auf Einfügen, um den Text einfügen Sie Schnitt kopiert.

Drücken Sie zum Einfügen Text.

8 Verwendung der Kamera



1. Ändern Sie die Einstellung Taschenlampe
2. Auf der Frontkamera wechseln
3. Nehmen Sie ein Foto
4. Schalten Sie am Camcorder an.
5. Ändern der Kameraeinstellungen.
6. Ändern Sie den Aufnahmemodus

DEUTSCH

Aufnahmemodi
Mehrere Foto-Effekte zur Verfügung.
Um den Aufnahmemodus zu ändern, nach oben oder unten über das Display auf der linken Seite des Bildschirms.

Beratung
So vergrößern, legen Sie zwei Finger auf den Bildschirm und spreizen Sie langsam. Zum Verkleinern Doppeltippen oder schütteln voltelo Bildschirm.

9 Einrichten von Konten

Google-Anwendungen wie Google Play benötigen ein Google-Konto, um verwendet werden.

Konto hinzufügen
Folgen Sie den Anweisungen, wenn Sie eine Google-Anwendung, ohne sich bei der Erstellung eines Google-Konto zu eröffnen scheinen.
Um sich anmelden oder ein Google-Konto, Anwendungen, tippen Sie auf Einstellungen - Konten - Konto hinzufügen - Google. Tippen Sie dann auf die Schaltfläche Neu registrieren oder vorhandene Note, und befolgen Sie die Anweisungen, um die Einrichtung des Kontos abzuschließen. Mehr als ein Google-Konto auf dem Gerät verwendet werden.

Konten entfernen
In der Applications-Bildschirm, tippen Sie auf Einstellungen - Konto-finden Sie eine Liste der registrierten Konten anzuzeigen, wählen Sie das zu entfernende Konto, und tippen Sie auf Konto entfernen.

10 Einrichten von Konten

Legen Sie eine Bildschirmsperre
Es gibt mehrere Möglichkeiten, um den Bildschirm des Geräts sperren. Sie können es durch die Eingabe einer PIN oder ein Passwort Text entsperren.

Es ist sehr wichtig, um das Muster auf den Bildschirm, PIN oder Passwort entsperren erinnern. Wenn Sie diese Informationen vergessen, kann es nicht möglich sein, wichtige Daten wie Kontakte und Nachrichten wiederherzustellen.

11 Einrichten von Konten

Location-based Services und Ressourcen
Sie können Ihr Gerät verwenden, um Ihren Standort zu finden, dies zu tun, gibt es zwei

Methoden: über GPS-Satelliten und drahtlose Netzwerke. Schalten Sie drahtlose Netzwerke (Wi-Fi-und Mobilfunknetze), wenn Sie eine ungefähre Standort benötigen. Wenn Sie möchten, eine genauere und es sitrova im Freien, können Sie die GPS-Satelliten zu ermöglichen. In Situationen, wo die Funkverbindung schwach ist, müssen Sie beide Optionen zu aktivieren, um die ordnungsgemäße Erfassung von Ihrem Standort zu gewährleisten.

Um Standortdienste aktivieren
1 Wählen Sie “Einstellungen” und dann “Standortzugriff.”
2 Wählen Sie “Zugriff auf Meinen Standort” und setzen Sie ein Häkchen auf der rechten Seite.
3 Ziehen Sie den Cursor auf “GPS-Satelliten”
3 Wählen Sie “Standort per WLAN & Mobilfunknetz” und setzen Sie ein Häkchen auf der rechten Seite.

12 Connectivity

Wi-Fi
Aktivieren Sie die Wi-Fi-Funktion, um zu einem Wi-Fi-Netzwerk und das Internet zugreifen oder andere Netzwerkgeräte.

Um die Optionen, tippen Sie verwenden ⋮
Scannen: Scannen für nahe gelegene Wi-Fi-Signale

Wi-Fi Direct: Verbindet zwei Geräte direkt über eine Wi-Fi-Netzwerk, ohne einen Zugangspunkt erforderlich ist.

WPS- PIN-Eingabe: Verbindung mit einem gesicherten WLAN-Netzwerk mit einem WPS -PIN.
Advanced: Customize Wi -Fi-Einstellungen .

Bluetooth
Aktivieren Sie die Bluetooth -Funktion, um Informationen über kurze Distanzen austauschen

Um weitere Optionen zu verwenden, tippen Sie auf ⋮
Umbenennen: Kunden den Namen des Telefons, wenn jemand
Sichtbarkeit timeout: Dauer einstellen, dass das Gerät sichtbar ist.
Empfangene Dateien anzeigen: empfangene Dateien anzeigen über die Bluetooth- Funktion.
Erweiterte Einstellungen: Anpassen der Bluetooth-Einstellungen.

13 Flugmodus

Dieser Befehl deaktiviert alle drahtlosen Funktionen des Geräts. Sie können nur nicht-Netzwerkdiensten.

14. Häufig gestellte Fragen und Lösungen

FAQs	Ursachen	Lösungen
Schlechter Empfang	Wenn Sie Ihr Telefon in Gebieten mit schlechtem Empfang zu verwenden, zum Beispiel in der Nähe von hohen Gebäuden oder Grund Zimmer, die Funkwellen nicht effektiv übertragen werden.	Vermeiden Sie dies, so weit wie Sie können.
	Wenn Sie Ihr Telefon an den Netzwerkverkehr, wie Arbeitszeit und off-duty Zeit verwenden, kann die Staus in schlechtem Empfang führen.	Vermeiden Sie dies, so weit wie Sie können.
	Dies ist im Zusammenhang mit der Entfernung zur Basisstation in Frage.	Sie können die Netzwerkdienstanbieter bitten, Service-Abdeckungskarte zu liefern.
Echoes oder Geräusche	Die Amtsleitung der Netzwerk ist in einem schlechten Zustand. Es ist ein regionales Problem.	Hängen Sie den Anruf und wählen Sie erneut. Wählen Sie eine andere bessere Linie
	In einigen Bereichen sind die Call-Linien in schlechtem Zustand.	
Kürzere Wartezeit	Die Standby-Zeit ist relevant für Netzwerkeinstellungen.	In Gebieten mit schlechtem Empfang, schalten Sie Ihr Telefon vorübergehend.
	Ersetzen Sie die Batterien	Change with a new battery.
	Wenn keine Signale empfangen werden, wird Ihr Telefon weiterhin auf der Suche nach Basisstationen, so verbrauchen eine große Menge an Batterieleistung und reduziert Standby-Zeit.	Verwenden Sie Ihr Telefon bei starken Signalbereiche oder Schalten Sie das Telefon vorübergehend.
Fehler beim Einschalten des Telefons	Wird Die Batterie verwendet.	Überprüfen Sie den Akku-Ladezustand oder die Batterie aufzuladen.
SIM-Kartenfehler	Die SIM-Karte ist beschädigt.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.
	Die SIM-Karte nicht richtig installiert ist.	Sicherstellen, dass die SIM-Karte richtig installiert ist.
	Die metallische Fläche der SIM-Karte ist kontaminiert.	Wischen Sie das Gesicht mit einem sauberen Tuch ab.
Konnte nicht mit dem Netzwerk verbinden	Die SIM-Karte ist ungültig.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.
	Über die GSM-Abdeckung.	Wenden Sie sich an den Netzbetreiber für die Service-Bereiche.
	Das Signal ist schwach.	Wiederholen Sie bei einem stärkeren Signal-Bereich.

Fehler beim Anruf	Die Anrufsperre Funktion verwendet wird.	Abbrechen der Anrufsperren.
	Die feste Rufnummer Funktion verwendet wird.	Abbrechen der festen Wahlnummer-Einstellungen.
PIN-Code-Fehler	Geben falschen PIN-Code drei Mal in Folge.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.
Fehler beim Laden der Batterie	Die Batterie oder das Ladegerät ist beschädigt.	Ändern Sie einen neuen Akku oder Ladegerät.
	Laden Sie den Akku, wenn die Umgebungstemperatur niedriger als -10 ° C oder über 55 ° C	Ändern Sie die Umwelt.
	Schlechte Verbindung.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.
Fehler beim Kontakte zu Telefonbuch hinzufügen	Der Speicherplatz des Telefonbuchs aufgebraucht ist.	Löschen Sie einige Kontakte aus dem Telefonbuch.
Konnte einige Funktionen einrichten	Ihre Netzwerk-Service-Provider nicht die Dienstleistungen, oder Sie sie nicht abonniert haben.	Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.

Vorsichtsmaßnahmen für die korrekte Entsorgung des Produkts.

DEUTSCH

Die auf dem Gerät abgebildete Symbol zeigt an, daß die Abfälle in “getrennte Sammlung” entsorgt werden und so darf das Produkt nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Produkt “Wertstoffsammelzentren” durch die lokale Regierung zu ziehen, oder liefern sie an die Händler gegen den Kauf eines neuen Produkts.
Die getrennte Sammlung von Abfällen und anschließende Behandlung, Verwertung und Beseitigung fördert die Produktion von Geräten mit Recycling-Materialien und begrenzt negative Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit durch unsachgemäße Behandlung von Abfällen.
Illegale Entsorgung des Produktes führt zur Vollstreckung von Verwaltungsstrafen.

TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung, können die Produkte über verschiedene Funktionen verfügen von den beschriebenen.

DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned TREVI S.p.A.

with registered office in Rimini (RN), Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 as a distributor within the Community

Declares that the product:

Description:	*WCDMA Mobile Phone, GSM, WLAN e GPS*
Brand:	*TREVI*
Model:	*SMARTPHONE 4B*

It conforms to: Directive 1999/5/EC (R & TTE) Directive of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

a.Electrical Safety - LVD (directive CEE 72/23)	*EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011*
b.electromagnetic compatibility- EMC (directive CEE 89/336)	*EN 301 489-1 V1.9.1* *EN 301 489-7 V1.3.1* *EN 301 489-17 V2.1.1* *EN 301 489-19 V1.2.1* *EN 301 489-24 V1.5.1* *EN 301 489-34 V1.1.1*
c.Frequency spectrum- Allegato IV (directive 1999/5/EC)	*EN 300 328 V1.7.1* *EN 301 511 V9.0.2* *EN 300 440-1 V1.6.1* *EN 300 440-2 V1.4.1* *EN 301 908-1 V5.1.1* *EN 301 908-2 V5.1.1*
d.SAR	*EN 50371:2002* *EN 62311:2008* *EN 50360:2001* *EN 62209-1:2006* *EN 62209-2:2010*
e.RoHS – (directive 2011/65/EU)	*Regarding the restriction of the use of hazardous chemicals in electrical and electronic equipment*

Therefore, the product is labeled with the European conformity mark:

CE 0700 !

Trevi S.p.A. President

1. PRÓLOGO Y ADVERTENCIAS

Gracias por su smartphone Trevi SMARTPHONE 4B usted. Por favor, lea atentamente este manual para aprender a utilizar el teléfono y apreciar sus características y facilidad de uso. Los servicios y funciones disponibles pueden variar en función del software del dispositivo o de los planes de tarifas del proveedor del servicio, como resultado, algunos elementos de menú no están disponibles. Los enlaces a los menús y las características pueden variar de un teléfono a otro.

Nuestra empresa se reserva el derecho de modificar el contenido del manual sin previo aviso.

- El sistema operativo Android, que es un sistema de código abierto está en continuo desarrollo y se utiliza en diferentes dispositivos, por lo que las palabras de teléfono, teléfono celular, MEDIADOS DE, tableta, que puede aparecer en el dispositivo de visualización, lo que equivale a indicar “Device Dispositivo “.
- No tientas para actualizar el sistema operativo Android con la última versión o versiones distinto no proporcionado por Trevi SpA, podría causar daños irreparables a la el dispositivo.
- Los ajustes descritos en este manual son las unidad de pre-definida.
- TREVI no es responsable de los problemas que el software de terceros puede causar en la velocidad y el rendimiento del aparato.
- TREVI no es responsable de los problemas de incompatibilidad o la realización por el cambio por el usuario de la configuración del sistema del dispositivo.
- TREVI no es responsable de ningún “virus” o “daño” causado por software para la navegación en Internet del usuario.
- TREVI se exime de cualquier responsabilidad derivada de la violación de las leyes de derechos de autor por de usuario.
- Asegúrese de que el producto no esté dañado, en cuyo caso, por favor, póngase en contacto con el vendedor.
- Compruebe que ha recibido todos los accesorios.
- No abra el sistema ya que hay dentro de él manipulable por el usuario lo ordena repuestos. Para todas las operaciones, diríjase a un Centro de Servicio Autorizado Trevi.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos autores.

ESPAÑOL

NOTAS DE USO

Esta unidad es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto, evitar su uso en los siguientes casos:

- Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
- En un entorno que es demasiado frío o demasiado caliente.
- En lugares con mucha humedad, como baños, piscinas, etc.

- En muy polvoriento.
- En un entorno inmerso en campos magnéticos.
- En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- uso continuado del teléfono hace que la excesiva exposición a ondas de radio electromagnética y puede ser perjudicial para su salud: algunos consejos para el uso del teléfono con “prudencia”.

- Utilizar sistemas de “manos-libres” (auriculares y sistemas de manos libres) que permita a los quitar el teléfono de la cabeza y el cuerpo.
- Restricción de llamadas no es necesario, reducir el número y la duración.
- Educar a los niños para no utilizar una indiscriminada, limitado a las situaciones de necesidad.

ADVERTENCIAS

- Coloque la máquina de modo que sus lados siempre hay espacio suficiente para la libre circulación de aire (por lo menos 5 cm).
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No exponga la pantalla LCD o ningún impacto y no utilice la pantalla para golpear cosas. Si se dañara la pantalla LCD y no se produjeron pérdidas del cristal líquido, de modo que la sustancia del cristal líquido entra en contacto con los ojos, está el riesgo de ceguera. En ese caso, inmediatamente lave los ojos con agua limpia (en ningún caso frotarse los ojos) e ir directamente al hospital para recibir tratamiento.
- No utilice el aparato si la pantalla está rota o dañada.
- No utilice el teléfono cerca de gases inflamables o explosivos, esto podría provocar un mal funcionamiento del teléfono o un peligro de incendio.
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono no es un juguete. El dispositivo se compone de pequeñas piezas desmontables que, cuando se ingiere, puede causar asfixia.
- No coloque el teléfono en irregular o inestable.
- Si el líquido entra en el interior de la unidad desconecte inmediatamente el enchufe de la pared y llevar el aparato al centro de servicio autorizado más cercano TREVI.
- Compruebe siempre antes de encender la máquina que los cables de alimentación y conexión están instalados correctamente y no llevan el daño.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados en el paquete, otros productos pueden causar fugas de líquido, recalentamiento, explosión o incendio.
- No desconecte el dispositivo mientras se formatean o subir archivos, es posible que producir errores en el programa.
- Apague el teléfono en zonas donde no se permite su teléfono, ejemplo, en el aeropuerto o en los hospitales.
- No utilice el teléfono en lugares donde pueda afectar el funcionamiento normal dispositivos e instrumentos médicos.

- No utilice el teléfono en las proximidades de los dispositivos electrónicos de alta exactitud. La interferencia de RF puede causar un mal funcionamiento de los dispositivos electrónicos (Audífonos, marcapasos y otros dispositivos médicos electrónicos de audición) y crear otros problemas.
- No toque la pantalla con objetos afilados puede dañar.

SEGURIDAD EN EL AUTOMÓVIL

Consulte las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos móviles en el coche cuando se conduce en las carreteras.

- Evite el uso del teléfono mientras se conduce, ya que la disminución de la capacidad para enfocar causado por el uso del teléfono es capaz de aumentar significativamente el riesgo de accidentes de vehículos de motor, incluso cuando se utilizan dispositivos de “manos libres”.
- Utilizar, en su caso, un kit de manos libres.
- Salga del camino y estacione antes de hacer o recibir una llamada.
- RF pueden afectar a los dispositivos electrónicos en el vehículo, como la radio del coche equipo de seguridad.
- Si el vehículo está equipado con un airbag, no lo obstruya con equipos inalámbricos portátiles para evitar daño grave causado por un mal funcionamiento del airbag.
- Al conducir, asegúrese de que el volumen del dispositivo se ajusta para le permiten escuchar y entender lo que está sucediendo a tu alrededor.

NOTAS SOBRE EL USO DE LA BATERÍA

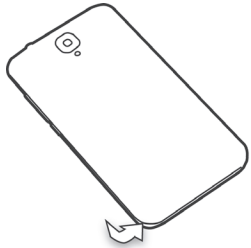
- La batería tiene una vida limitada. Cuando la duración es más corto el tiempo de recarga aumentar. Si la batería está débil incluso después de cargarla, significa que el ciclo ha terminado y debe ser reemplazado.
- No tire las pilas con la basura doméstica. Entregue el producto al “centros de recogida” creados por las municipalidades.
- No tire las pilas al fuego para evitar la explosión.
- Al instalar la batería, no utilice la fuerza o presión, esto podría causar la batería a la fuga, sobrecalentamiento, ruptura e incendiarse.
- No utilice cables, agujas u otros objetos de metal a un cortocircuito en la batería. Además, no se ponga la batería con collares u otros objetos metálicos que puedan causar fugas de líquido de las pilas, su calentamiento excesivo, ruptura e incendiarse.
- Por favor, no soldar los puntos de contacto de la batería, ya que esto puede causar fugas batería, sobrecalentamiento, la rotura y la captura de fuego.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, hay un riesgo de ceguera. No frote los ojos, pero enjuague inmediatamente con agua limpia y ir al hospital para recibir tratamiento.

- En caso de sobrecalentamiento de la batería, cambia de color o se distorsiona durante utilizar, sustitúyalo inmediatamente por uno nuevo.
- No recargue durante más de 24 horas

2. INSERTAR UNA TARJETA SIM Y LA BATERIA

Asegúrese de que el teléfono está apagado antes de efectuar el siguiente procedimiento:

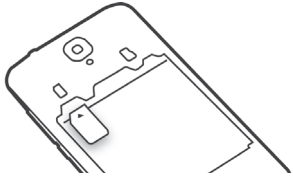
1. Separar la tapa posterior tal como se indica en el dibujo.



2. Insertar la tarjeta SIM en uno de los slots con los contactos metálicos hacia abajo y respetando la posición del ángulo cortado de la tarjeta.

Atención: Slot SIM 2 no está funcionando.

Atención: *no insertar una tarjeta de memoria en el slot de la SIM.*



3. Insertar la batería con atención a los contactos metálicos.

4. Vuelva a colocar la tapa posterior con cuidado, con cuidado de no dañar los anclajes de plástico que sujetan la tapa posterior a la unidad.

5. Antes de utilizar el aparato por primera vez, debe cargar completamente la batería, para ello se puede utilizar el adaptador de corriente suministrado o conectarlo a un ordenador y el uso de su cable USB.

Notas:

- *Si la batería está completamente descargada, el teléfono no se enciende, se tardará*

4 minutos para permitir que el teléfono para llegar a un estado de carga suficiente para empezar.

- *Cuando la batería está baja, escuchará un sonido de aviso si la carga es insuficiente la unidad se apagará automáticamente.*

ADVERTENCIAS SOBRE TARJETAS SIM

Las ranuras para tarjetas SIM están diseñados para dar cabida a sólo el formato consideración SIM. El uso de SIM (micro o nano) con su adaptador y 'no se recomienda ya que puede causar daños en el dispositivo y el micro/nano propia SIM.

Advertencia:

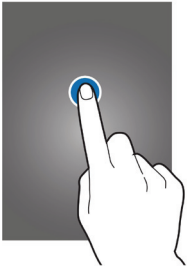
- *Trevi no responde por los daños y perjuicios causados por el uso de adaptadores de micro/nano-SIM.*
- *TREVI se reserva el derecho a rechazar la asistencia gratuita en la garantía de los productos defectuosos que han "causado por el uso de los adaptadores de SIM para micro/nano-SIM.*
- *No inserte la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta SIM.*

Tarjeta SIM Nano con adaptador

Movimientos del dedo

Tocar

Para abrir una aplicación, para seleccionar un elemento del menú, al pulsar un botón en la pantalla, o al introducir un carácter utilizando el teclado en pantalla, toque con un dedo.



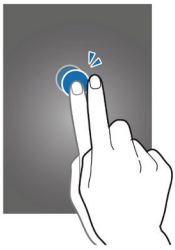
Tocando y manteniendo

Toque y mantenga pulsado un elemento durante más de 2 segundos para acceder a las opciones disponibles.

ESPAÑOL

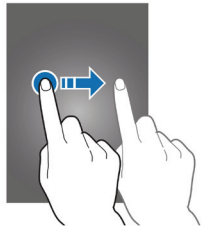
Pulse dos veces

Pulse dos veces en una página web, un mapa o una imagen para hacer un zoom en una parte. Pulse dos veces para volver.



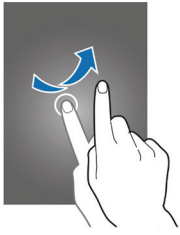
Arrastrar

Para mover un icono, miniaturas o vista previa a una nueva ubicación, presione y mantenga presionado y arrástrelo a la posición de destino.



Sacudiendo

Recorra hacia la izquierda o derecha en la pantalla de inicio o la pantalla de aplicaciones para ver otro panel. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para desplazarse a través de una página web o una lista, como contactos.



Pellizcos

Corre dos dedos separados en una página web, mapa o la imagen para ampliar en una parte. pellizcar

3. ICONOS

Los iconos que aparecen en la parte superior de la pantalla proporcionan información sobre el estado del dispositivo. Los iconos que figuran en la tabla de abajo son los más comunes.

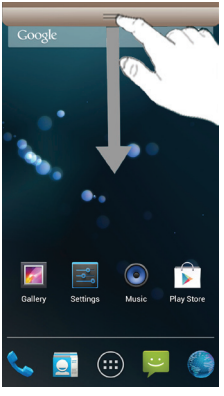
ICONO	DESCRIPCION		
	Indica la intensidad de la señal		El teléfono hace sonar una canción

ESPANOL

	Enseña llamadas perdidas		El teléfono está cargándose
	Localización por satélite		USB listo
	Mensaje recibido		Acceso bloqueado
	Descarga de app		Conexión a la red wireless
	Descarga terminada		Bluetooth
	Alarma activada		No hay tarjeta SIM en el teléfono
	Llamada en curso		GPRS data conexión

4 Estado y notificación

Los iconos de la barra de estado que le informan de los nuevos mensajes, notificaciones de calendario, intensidad de la señal, estado de la batería y actividades en curso, como las descargas de archivos. Puede arrastrar hacia abajo la barra de estado para abrir el panel de notificaciones y manejar sus alertas.



Para abrir el panel de notificaciones:
Pase desde la parte superior de la pantalla de inicio

Para tomar una decisión sobre una notificación
Toca la notificación

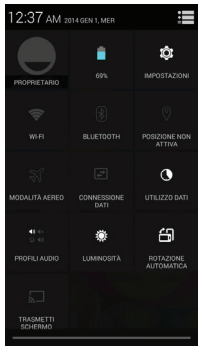
Para descartar la notificación del panel de notificaciones
Coloque el dedo en una notificación y desplázate a la izquierda oa la derecha

Para borrar todas las notificaciones del panel Notificaciones
Toque Clear (en la esquina superior derecha del panel)

ESPAÑOL

5 Panel de configuración rápida

Desde el panel de configuración rápida, puede ver la configuración actual de su dispositivo. Arrastre hacia abajo la barra de estado, toque para abrir el panel de configuración rápida y, a continuación, utilice las siguientes opciones:



Modo de avión
Estado de la batería
WiFi
Bluetooth
GPS
La conexión de datos
Uso de datos
perfiles de audio
brillo
Tiempo de espera
rotación automática

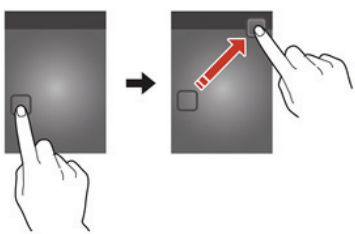
6 Personalizar la pantalla de inicio

Toque y mantenga pulsado un elemento y, a continuación, arrástrelo a una nueva ubicación. Puede personalizar el panel de acceso rápido en la parte inferior de la pantalla principal añadiendo o eliminando accesos directos a aplicaciones.

- Para eliminar un icono de la aplicación, toque y mantenga presionado el icono y a continuación, arrástrelo a la papelera.
- Para añadir un acceso directo de la aplicación, toque y mantenga una nueva aplicación acceso directo en la pantalla principal, y luego arrastrarlo a la vacía ubicación.

Eliminar un elemento de la pantalla de inicio

Toque y mantenga presionado un elemento, y luego arrastrarlo a la papelera.



ESPANOL

Use los widgets

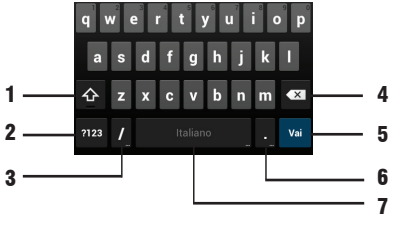
Los widgets son pequeñas aplicaciones que proporcionan conveniente las funciones y la información en su pantalla de inicio.

- Algunos widgets se conectan a servicios web. el uso de un widget web puede resultar en cargos adicionales.
- Los widgets disponibles pueden variar en función de su región o proveedor de servicios.

Añadir un widget en la pantalla de inicio

1 En la lista de aplicaciones, seleccione 'Elementos' para abrir el panel de widgets.
2 Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha en el panel de widget a encontrar un widget.
3 Toque y mantenga presionado un widget para añadirlo a la pantalla de inicio.

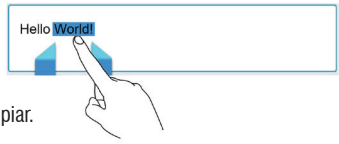
7 Uso del teclado Android



1. Toque para capitalizar el siguiente carácter que se entra. Toque y mantenga presionado para capitalizar todo caracteres que se van a introducir.
2. Toque para cambiar el número y el teclado de símbolos.
3. Toque y mantenga presionado para ir a la pantalla de opciones de entrada.
4. Toque para borrar el carácter a la izquierda del cursor. Toque y mantenga presionado para borrar toda la caracteres a la izquierda del cursor.
5. Para confirmar la palabra escrita.
6. Para insertar un punto. Toque y mantenga presionado para muestra símbolos.
7. Toque para introducir un espacio. Toque y mantenga presionado para cambiar a otro método de entrada.

La edición de texto

Seleccionar texto: toque y mantenga el texto para que aparezca . A continuación, arrastre y para seleccionar más o menos texto, o toque Seleccionar todo para seleccionar todo el texto en un cuadro de texto

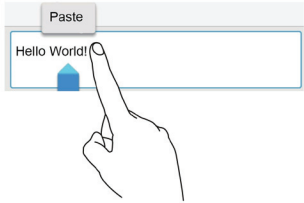


Cortar texto: Seleccione el texto y toque Cortar . botón se corta de texto.

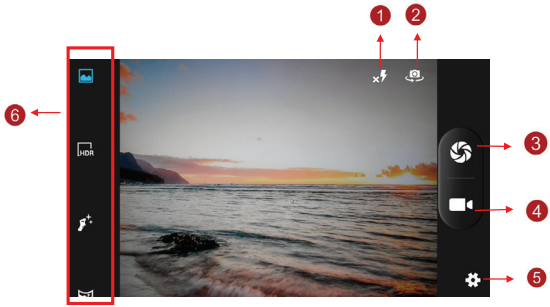
Copiar texto: Seleccione el texto y toque Copiar.

También se puede utilizar este button copiar.

Pegar texto: Toque donde desee insertar el texto, arrastre para mover la inserción punto y toque Pegar para pegar el texto copió de corte. Pulse para pegar texto.



8 Uso de la cámara



1. Cambie la configuración de la linterna
2. Cambie a la cámara frontal
3. Tome una foto
4. Cambie a la videocámara.
5. Cambie los ajustes de la cámara.
6. Cambie el modo de disparo

Consejos
Para hacer zoom, coloque dos dedos en la pantalla y poco a poco las separará. Para alejar, júntelos.

9 Configuración de cuentas

Aplicaciones de Google, como Play Store, requieren una cuenta de Google. Crear cuentas de Google para tener la mejor experiencia con el dispositivo.

Adición de cuentas
Siga las instrucciones que aparecen al abrir una aplicación de Google sin necesidad de acceder a configurar una cuenta de Google.
Para iniciar sesión con ó regístrate para abrir una cuenta de Google, en la pantalla Aplicación, pulsa en Configuración - Cuentas - Añadir cuenta - Google. Después de eso, puntee en Nuevo para inscribirse, o toque existente y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la configuración de la cuenta. Más de una cuenta de Google se puede utilizar en el dispositivo.

La eliminación de las cuentas
En la pantalla de aplicaciones, puntee en Configuración - Cuentas, seleccione un nombre de cuenta en virtud de
Mis cuentas, seleccione la cuenta que desea eliminar y luego pulse en Eliminar cuenta.

10 Configuración de cuentas

El establecimiento de un bloqueo de pantalla
Hay varias formas de bloquear la pantalla del dispositivo. Se puede establecer un patrón de desbloqueo de pantalla, un PIN de bloqueo basado en números, o una contraseña basada en texto.

Es muy importante que recuerde su patrón de desbloqueo de pantalla, PIN o contraseña. Si olvida esta información, tal vez no sea posible restaurar datos importantes, como contactos y mensajes.

ESPAÑOL

11 Configuración de cuentas

Los servicios de localización y fuentes
Utilice su dispositivo para saber dónde se encuentra. Hay dos métodos o fuentes: los satélites GPS y redes inalámbricas. Active la opción de redes inalámbricas (Wi-Fi y las redes móviles), si sólo necesita su localización aproximada, y quiere que sea rápido. Si

desea una posición más exacta y tener una vista despejada del cielo, habilite la opción de los satélites GPS. En situaciones en las que la conexión de red inalámbrica es débil, debe activar ambas opciones para asegurar que se encuentra su ubicación. Ambas opciones se activan de forma predeterminada al habilitar los servicios de ubicación.

Para activar los servicios de ubicación
1. Abra Configuración, acceso Tap Ubicación.
2. Seleccione “Acceso a mi lugar” a la derecha.
3. Arrastre el regulador “satélites GPS”
3. Seleccione “Wi-Fi y móvil ubicación de red” a la derecha.

12 Conectividad

Wi-Fi
Active la función Wi-Fi para conectarse a una red Wi-Fi y acceso a Internet oa otros dispositivos de red.

Para utilizar las opciones, toque
Escanear: Analizar en busca de señales Wi-Fi cercanas
Wi-Fi Direct: Conecta dos dispositivos directamente a través de una red Wi-Fi sin necesidad de un punto de acceso.
Entrada WPS PIN: Conectarse a una red Wi-Fi asegurado con un PIN WPS.
Avanzado: Personalización de la configuración Wi-Fi.

Bluetooth
Active la función Bluetooth para intercambiar información a través de distancias cortas.

Para utilizar más opciones, toque
Cambiar el nombre del teléfono: personalizar el nombre del teléfono cuando alguien Visibilidad timeout: configure el tiempo que el dispositivo sea visible.
Mostrar todos los archivos recibidos: Ver archivos recibidos a través de la función Bluetooth.

Anclaje a red y zona activa portátil
Wi-Fi: Utilice el portátil punto de acceso Wi-Fi para compartir la conexión de la red móvil del dispositivo con computadoras u otros dispositivos a través de la red Wi-Fi.
Anclaje de USB: Utilice anclaje USB para compartir la conexión de la red móvil del dispositivo con un ordenador mediante USB. Cuando se conecta a un ordenador, el dispositivo se utiliza como módem inalámbrico para el ordenador.
Tethering Bluetooth: utilice el tethering Bluetooth para compartir la conexión de red móvil de que el dispositivo con los ordenadores a través de Bluetooth.

Ajustes Hotspot y tethering: Disposición para IPv4 o IPv6.

13 Modo avión

Esto desactiva todas las funciones inalámbricas en el dispositivo. Sólo puede usar los servicios sin red.

14 Preguntas más frecuentes y soluciones

Si usted tiene alguna pregunta sobre el teléfono, por favor, encontrar las soluciones de la tabla a continuación.

PREGUNTA	CAUSAS	SOLUCIÓN
Mala recepción	Estar en áreas de baja cobertura como al lado de edificios altos, en sótanos	evite estos lugares en la medida de lo posible
	Utilizar el teléfono en momentos de alta densidad de tráfico de telecomunicaciones	evite estos momentos en la medida de lo posible
	Distancia hasta el repetidor	pida al operador un mapa de cobertura
algunas características del teléfono no están disponibles	su proveedor no ofrece estas características o usted no está abonado a ellas	contacte con el operador del servicio de telefonía
Ruidos y ecos	la línea general está en mala condición	telefonee otra vez escogiendo otra línea
	la línea local está en mala condición	
La batería dura poco	El tiempo de duración está relacionado con la red	en áreas de mala recepción apague el teléfono temporalmente
	Baterías en mal estado	reemplace las baterías
	cuando no se reciba señal el teléfono estará constantemente buscando señal y consumiendo mucha batería	use su teléfono en áreas con fuerte señal o apáguelo temporalmente
No se enciende	se ha terminado la batería	mire el nivel de batería o reemplace la batería
Error en la tarjeta SIM	la tarjeta SIM está dañada	contacte con el operador del servicio de telefonía
	la tarjeta no está correctamente instalada	asegúrese de instalar bien la tarjeta
	la parte metálica de la tarjeta está sucia	asegúrese de limpiarla

No se conecta a la red	la tarjeta SIM no es válida	contacte con el operador del servicio de telefonía
	fuera de cobertura GSM	contacte con el operador del servicio de telefonía
	la señal es débil	vuelva a probar donde la señal sea más fuerte
no hace la llamada	función llamada prohibida	desactive función llamada prohibida
	la función de llamada automática está activa	desactive la función de llamada automática
Error en el número PIN	entrar número PIN incorrecto tres veces	contacte con el operador del servicio de telefonía
la batería no se carga	la batería o el cargador están estropeados	cambie batería o cargador
	la temperatura es de menos de -10grados o más de 55grados	cambie de entorno
	mala conexión	mire que el conector esté bien insertado
no carga teléfonos a la lista	ha usado toda su memoria	libere memoria

Précautions à prendre pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que les déchets doivent être éliminés "collecte séparée" et que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit prendre le produit de "centres de collecte séparée des déchets" spéciaux fournis par le gouvernement local, ou de le livrer au détaillant contre l'achat d'un nouveau produit.
La collecte sélective des déchets et le traitement ultérieur, le recyclage et les opérations d'élimination favorise la production de l'équipement avec des matériaux recyclés et limite les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé causés par une mauvaise manipulation des déchets. L'élimination illégale du produit conduit à l'application de sanctions administratives.

TREVI sigue una política de continua investigación y desarrollo, los productos pueden tener características diferentes de los descritos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La TREVI S.p.A. firmante

con domicilio social en Rimini (RN), Consular carretera Rimini-San Marino, de 62 años como distribuidor en la Comunidad

Declara que el producto:

Descripción:	*WCDMA Mobile Phone, GSM, WLAN e GPS*
Marca:	*TREVI*
Modelo:	*SMARTPHONE 4B*

Se ajusta a: Directiva 1999/5/CE (R & TTE) La Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.

a.Seguridad eléctrica - LVD (directiva CEE 72/23)	*EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011*
b.compatibilidad electromagnética - EMC (directiva CEE 89/336)	*EN 301 489-1 V1.9.1* *EN 301 489-7 V1.3.1* *EN 301 489-17 V2.1.1* *EN 301 489-19 V1.2.1* *EN 301 489-24 V1.5.1* *EN 301 489-34 V1.1.1*
c.Espectro de frecuencia - Allegato IV (directiva 1999/5/EC)	*EN 300 328 V1.7.1* *EN 301 511 V9.0.2* *EN 300 440-1 V1.6.1* *EN 300 440-2 V1.4.1* *EN 301 908-1 V5.1.1* *EN 301 908-2 V5.1.1*
d.SAR	*EN 50371:2002* *EN 62311:2008* *EN 50360:2001* *EN 62209-1:2006* *EN 62209-2:2010*
e.RoHS - (directiva 2011/65/EU)	*En cuanto a la restricción del uso de sustancias químicas peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos*

Por lo tanto, el producto se etiqueta con la marca europea de conformidad:

CE 0700 !

El Presidente Trevi S.p.A.

ESPAÑOL

Note

Note

Note

smartPHONE 4b

Trevi S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 RIMINI (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430
www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it

CE 0700 **Made In China**